

emporia

GUIDA

Tutte le domande e risposte sul vostro nuovo tablet!

- Prima messa in funzione, configurazione dell'indirizzo e-mail, navigazione in Internet e molto altro.
- Scattare ed elaborare foto, effettuare videochiamate e molto altro.

Classifica delle migliori app

Queste applicazioni non possono mancare sul vostro tablet!

Musica & video

Vi spieghiamo come godervi comodamente lo streaming sul tablet!



Colophon

In collaborazione con
CDA Verlag GmbH
Bundesstraße 9, A-4341 Arbing

Direzione del progetto
Lukas Wenzel

Collaboratori di redazione
Christoph Lumetzberger, Philipp Lumetzberger,
Harald Gutzelnig, Michael Derbort

Layout e grafica
Lukas Wenzel, Enrico Eichinger,
Nadine Wagner

Fonti delle immagini:
shutterstock.com

Editore:
emporia Telecom GmbH & Co. KG
Industriezeile 36, A-4020 Linz
Austria / Europa

Traduzione:
GORNIK translators for industry GmbH,
Blumenstraße 12, 4484 Kronstorf
Austria

emporia



Eveline Pupeter
CEO emporia

emporia

Lo standard di riferimento in tema di qualità e semplicità

emporia prosegue con coerenza il suo percorso di sviluppo, progettazione e costruzione dei migliori cellulari facili da usare. Da 30 anni concentriamo tutta la nostra attenzione sulla telefonia semplice.

Nel 2006, la mia azienda ha riscosso stupore e approvazione con una novità mondiale: il primo cellulare facile da usare specifico per le persone più anziane.

Quasi dieci anni dopo, emporia porta in Europa il primo smartphone con l'interfaccia emporia, che si contraddistingue per la sua chiarezza e semplicità. Ancora una volta, si tratta di una novità accolta con gratitudine dai clienti e dalle clienti.

Ora il leader tecnologico nel settore degli smartphone, delle app e dei cellulari a tasti facili da usare introduce sul mercato il primo tablet e ancora una volta impone nuovi standard di riferimento in tema di semplicità d'uso, chiarezza, comprensibilità e altissima qualità.

La ringraziamo per la fiducia che ci ha accordato e per aver scelto il nuovo tablet emporia. Le auguro che possa divertirsi guardando foto, ascoltando musica, progettando la prossima escursione o facendo videochiamate con i suoi cari.

Cordiali saluti,

Eveline Pupeter
Titolare e amministratrice del Gruppo emporia Telecom

INDICE

RUBRICHE

- 3** Editoriale
- 60** Glossario tecnico
- 62** Appendix

Messa in funzione

- 6** Dotazione
- 7** Inserimento della scheda SIM e della scheda di memoria
- 7** Caricamento della batteria
- 8** Accensione del tablet
- 8** Immissione del codice PIN
- 9** Esecuzione delle impostazioni di base
- 11** Installazione dell'emporiaAPP
- 14** Il tablet Emporia
- 16** Domande e risposte

Internet & Play Store

- 25** Ricerca di app nel Play Store
- 26** Scaricamento di app
- 27** Film, giochi e libri
- 28** Aggiornamenti
- 29** Utilizzo di Internet
- 31** Scansione di codici QR



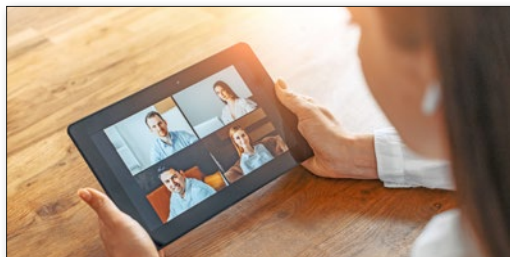
E-mail e messaggistica

- 33** Collegamento dell'account e-mail
- 35** La posta in arrivo
- 37** Utilizzo del bookcover
- 38** WhatsApp sul tablet
- 39** La prima chat
- 40** Invio di foto
- 41** Gruppi WhatsApp
- 42** Broadcast
- 43** Servizi di messaggistica alternativi



Fotografia e video

- 45** La fotocamera in dettaglio
- 46** Immagini
- 47** Modifica delle immagini
- 49** Backup delle immagini in Google Foto
- 50** Registrazione di video
- 51** Accorciamento dei video



Videotelefonia

- 53** Chiamate vocali e videochiamate
- 54** Invio di un messaggio vocale
- 55** Invio di un videomessaggio
- 56** Destinatari multipli
- 57** Videoconferenza con più persone
- 58** Chiamata vocale senza scheda SIM
- 59** Accessori: base d'appoggio

1. PREPARAZIONE

1.1. Dotazione

- Tablet
- Docking station
- Set di montaggio a parete
- Spina
- Cavo di ricarica USB
- Auricolare
- Manuale d'uso
- Ago della SIM

Non inclusi nella dotazione

Scheda SIM

La scheda SIM è una scheda dotata di chip da inserire all'interno del tablet. Solo allora si possono fare telefonate con il tablet, navigare in Internet o usare Whatsapp senza una connessione Wi-Fi.

La scheda viene fornita, insieme ai relativi codici riservati (PIN e PUK), dal proprio operatore telefonico al momento dell'acquisto di un contratto di telefonia mobile.

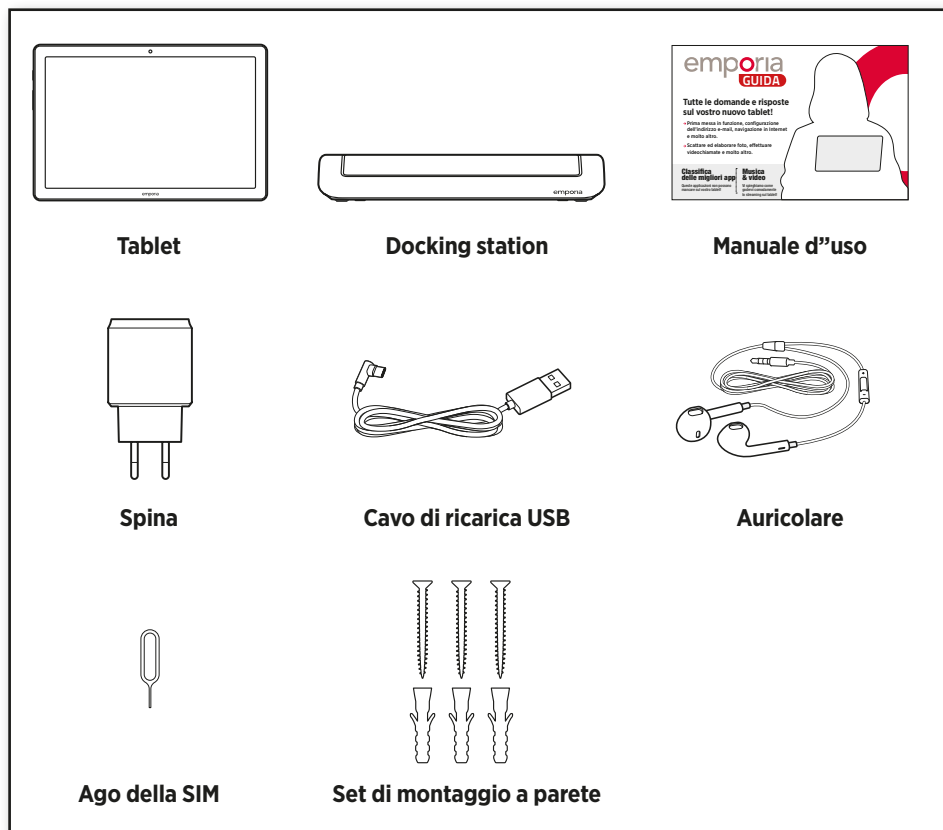
Scheda di memoria (aumento della capacità di memoria)

La scheda di memoria è una scheda dotata di chip utilizzabile per aumentare la capacità di memoria del tablet.

Permette, ad esempio, di salvare più foto e di installare più app. Dette schede possono essere acquistate presso i negozi di articoli elettronici.

Qualora un componente dovesse mancare o presentare difetti

Rivolgersi all'Emporia Service Center. Vedi pagina 23



i Il contenuto di questa confezione non è adatto ai bambini piccoli e contiene piccoli pezzi che possono essere ingoiati.

i Google, Android, Google Play sono marchi di Google LLC.

1.2. Inserimento della scheda SIM e della scheda di memoria

Aprire lo slot per schede.

A tale scopo, inserire l'ago della SIM nell'apertura dello slot per schede.

Inserire la scheda SIM.

Inserire la scheda in modo che i contatti dorati siano rivolti verso l'alto.

Inserire la scheda di memoria (facoltativo).

Inserire la scheda nel supporto in modo che i contatti dorati siano rivolti verso l'alto.

Spingere lo slot per schede dentro il tablet.

Posizionare il tablet con lo schermo rivolto verso il basso. Ora, spingere lo slot per schede completamente nell'apertura dello slot per schede.

i Per questo dispositivo, utilizzare esclusivamente schede Nano SIM. Se la scheda SIM in uso dovesse avere dimensioni diverse, è possibile farla sostituire dal proprio operatore telefonico.

i Per questo dispositivo, utilizzare esclusivamente schede di memoria compatibili quali microSD® o microSDHC®.

L'utilizzo di schede SIM o schede di memoria non compatibili può causare danni al tablet, alla scheda stessa o ai dati memorizzati sulla scheda.

i Utilizzare esclusivamente batterie, caricabatterie e accessori autorizzati per questo dispositivo.

i Nel caso si voglia cambiare la scheda SIM o la scheda di memoria, rimuovere sempre il caricabatterie e spegnere il tablet.



1.3. Caricamento della batteria

Prima di utilizzare il tablet per la prima volta, caricare la batteria per almeno quattro ore. Se non si rispetta questo tempo di ricarica, la durata della batteria potrebbe ridursi.

Caricamento con il cavo di ricarica

- Inserire il connettore USB nella presa USB del tablet.
- Inserire quindi la spina del cavo di ricarica nella presa di corrente.

Docking station emporea

La docking station permette di caricare comodamente il tablet e allo stesso tempo di assegnargli un posto fisso in casa.

A tale scopo inserire il cavo di caricamento nella presa situata nella parte posteriore della docking station. In seguito inserire il tablet nella docking station.

Se si desidera sempre caricare il dispositivo in questo modo, è possibile lasciare il cavo di ricarica permanentemente inserito nella docking station.

i Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica fornito in dotazione, onde evitare contatti difettosi con il connettore USB.



Caricamento tramite computer

Collegare il telefono a una porta USB del computer. Per farlo, staccare eventualmente il cavo USB in dotazione dalla relativa spina.

i Il caricamento tramite computer richiede un tempo più lungo del caricamento con la spina elettrica.



Indicatori della batteria sul tablet

- Quando la batteria si scarica: viene emesso un segnale acustico e sullo schermo compare un avviso. Il LED lampeggia a brevi intervalli.
- Quando la batteria viene caricata: l'icona della batteria si riempie, il LED lampeggia a lunghi intervalli.
- Quando la batteria è completamente caricata: il simbolo della batteria è pieno e il LED si accende in modo permanente.
- Ora è possibile rimuovere il cavo di ricarica dal telefono e quindi staccare il cavo di ricarica dalla presa di corrente.

i Sotto Impostazioni - Batteria sono riportate informazioni sulla durata residua della batteria e sulla modalità di risparmio energetico.

1.4. Accensione del tablet

- Rimuovere la pellicola protettiva dal display e dalla parte posteriore prima di iniziare ad usare il tablet.
- Premere il tasto rosso on/off per almeno due secondi.
- Sullo schermo appare la scritta emporia e viene emessa una melodia.

i La prima volta che si accende il tablet, l'operazione di avvio può richiedere fino a due minuti. In questo lasso di tempo, sul display è visibile il logo emporia. Non interrompere quest'operazione.

1.5. Immissione del codice PIN

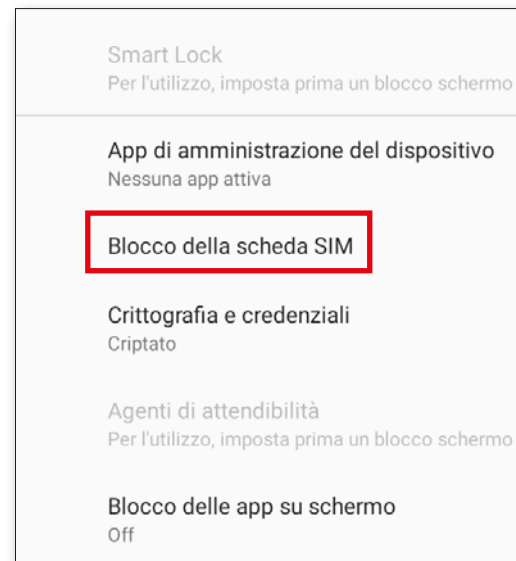
Quando richiesto, immettere il PIN di 4 cifre della scheda SIM in uso e confermare l'immissione.

Modificare il codice PIN alla voce

Impostazioni - Sicurezza - Blocco della SIM.

i Sono consentiti al massimo tre tentativi di immissione del codice PIN.

Dopo il terzo tentativo fallito sarà possibile sbloccare la scheda SIM unicamente con il codice PUK. Il codice PIN e il codice PUK sono reperibili nei documenti ricevuti dal proprio operatore telefonico insieme alla scheda SIM.



2. PRIMA MESSA IN FUNZIONE

2.1. Impostazioni di base per Android e Google

Alla prima messa in servizio del tablet sarà necessario effettuare, un'unica volta, alcune impostazioni.

Selezione della lingua

- Toccare sulla lingua preselezionata.
- Appare un elenco con tutte le lingue di sistema disponibili.
- Selezionare la lingua in cui si desidera utilizzare il tablet.

Avvio delle impostazioni Android

Ora toccare **INIZIA** **a** per definire alcune impostazioni necessarie per il sistema operativo Android.



Connessione con Wi-Fi

Se possibile, creare una connessione Wi-Fi affinché i successivi aggiornamenti e download necessari non gravino sulla propria quota di dati mobili.

i Per configurare una connessione Wi-Fi è necessario conoscere il nome della rete Wi-Fi (rete SSID) e la relativa password.

Se si dispone già di una rete Wi-Fi domestica, questi dati si trovano generalmente sul lato inferiore del router Wi-Fi.

Compare un elenco di reti Wi-Fi.

- Toccare sulla rete Wi-Fi alla quale si desidera connettere il tablet.

- Inserire la password corrispondente nel campo di immissione. Toccare la casella di controllo per visualizzare la password e verificarne la correttezza.
- Confermare l'immissione con **CONNETTI**.
- Viene stabilita la connessione alla rete Wi-Fi.

i Se la propria rete Wi-Fi non compare nell'elenco, significa che non si trova nel raggio d'azione del tablet. Assicurarsi che il tablet si trovi nel raggio d'azione della rete Wi-Fi che si vuole configurare.

- È possibile controllare di nuovo la password toccando **MOSTRA PASSWORD** **b**.
- Una volta terminata l'immissione della password, toccare il campo **CONNETTI** **c**. Viene stabilita la connessione alla rete Wi-Fi.



Copia di app e dati

Ora il tablet verifica se sono disponibili aggiornamenti per il sistema operativo Android e li installa automaticamente.

Avete già usato uno smartphone o un tablet? Nel passaggio successivo è possibile installare applicazioni e dati dal proprio vecchio dispositivo. A tale scopo toccare **AVANTI**, selezionare il modo di trasmissione e seguire le istruzioni sul display.

Se questo è il primo tablet in proprio possesso o non si desidera trasmettere dati, toccare **NON COPIARE**.

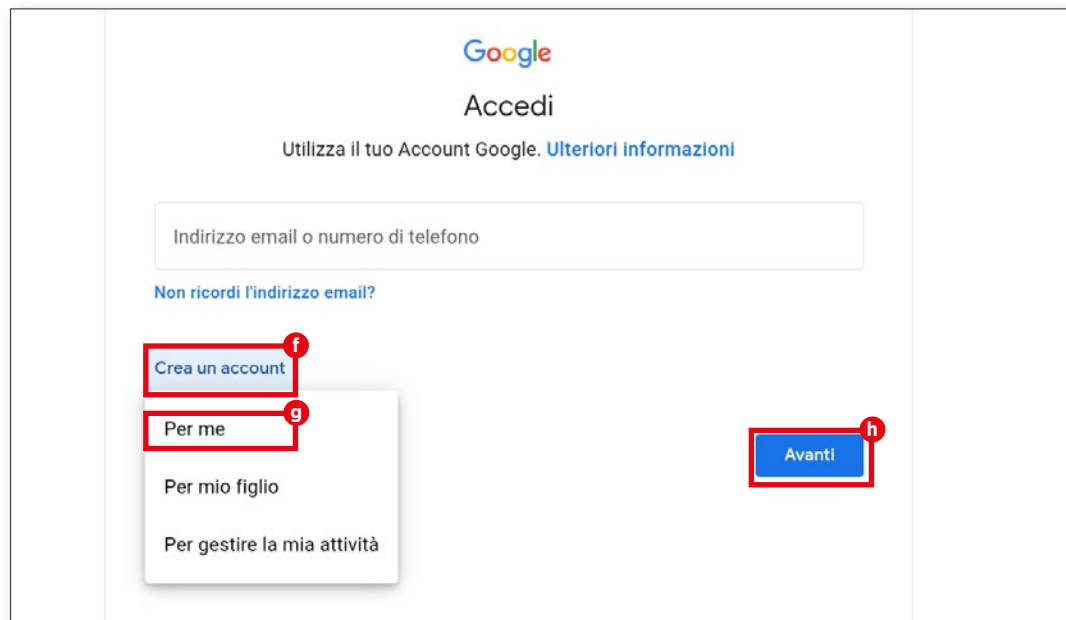
Configurazione dell'account di Google

- Nel passaggio successivo si verrà sollecitati di registrarsi con il proprio account di Google. A tale scopo immettere il proprio indirizzo Gmail e la password relativa. Se finora non è ancora stato utilizzato alcun account di Google, ora è possibile crearne uno nuovo.
- A tale scopo toccare **CREA UN ACCOUNT** **d**.
- Selezionare **PER ME** **e**.
- Immettere **NOME** e **COGNOME** e in seguito toccare **AVANTI** **f**.
- Immettere la propria **DATA DI NASCITA** e il **SESSO**.
- Nel passaggio successivo è possibile selezionare un nome utente proprio. Insieme all'estensione predefinita @gmail.com, si stabilisce il proprio indirizzo Gmail personale.
- Ora viene verificata la disponibilità del nome utente desiderato.

- Selezionare di persona una **PASSWORD** da attribuire a questo account di Google. Deve avere una lunghezza di almeno 8 caratteri ed è consigliabile inserire alcune cifre o caratteri speciali.
- Ora dovrete immettere la stessa password una seconda volta per poter evitare eventuali errori di battitura.
- Attivare la casella di controllo per i termini e condizioni e l'informativa sulla protezione dei

dati; in seguito è possibile toccare **CREA UN ACCOUNT**.

- Nel passaggio successivo è possibile effettuare impostazioni di personalizzazione per il proprio account di Google e quindi **CONFERMARE**.
- Ora è possibile effettuare le impostazioni per la protezione e il salvataggio dei servizi Google. Leggere attentamente le preimpostazioni e, se lo si desidera, disattivare singole funzioni. Quindi toccare **ACCETTO**.



Selezione del motore di ricerca

Selezionare un fornitore di motori di ricerca su Internet i cui servizi devono essere utilizzati per query di ricerca.

Protezione del tablet

Ora selezionare un blocco del display affinché nessuna persona non autorizzata possa utilizzare il vostro tablet.

- Immettere il codice desiderato.
- Immettere il codice una seconda volta per escludere eventuali errori di battitura e confermare.

Attivazione dell'assistente Google

Ora è possibile installare l'assistente Google per intero. Tenere presente che in questo modo si dà a Google ampie autorizzazioni. Selezionare **ATTIVA** o **NO, GRAZIE**.

Se si desidera controllare l'assistente Google con comando vocale, ora impostare Voice Match – a tale scopo toccare **ACCETTO** e seguire le indicazioni sul display.

Configurazione di Google Pay

Se si desidera abbinare una possibilità di pagamento al proprio account di Google, toccare **AGGIUNGI CARTA** e immettere i dati necessari. È anche possibile **SALTARE** questo processo.

Modifica dello sfondo e delle dimensioni dei caratteri

In seguito è possibile personalizzare anche lo sfondo del proprio tablet e adattare le dimensioni

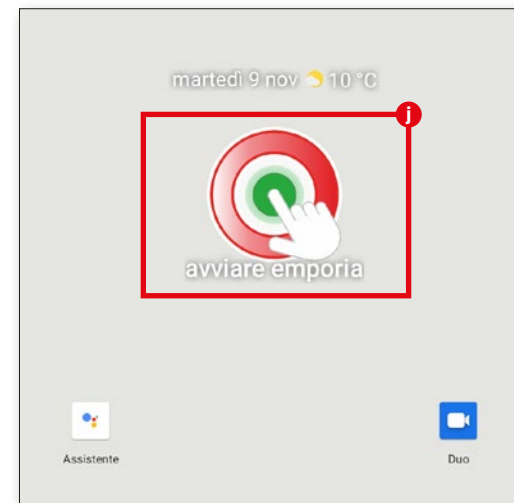
dei caratteri. Queste impostazioni hanno effetto sul sistema, ma non sull'emporiaAPP. Ora concludere il processo di installazione.

2.1. Installazione dell'emporiaAPP

Dopo aver concluso la configurazione di Android e Google, appare la schermata Home di Android. Ora toccare il simbolo emporia **g**.

Informazioni legali

Accettare le condizioni generali di contratto, la direttiva sulla protezione dei dati e le autorizzazioni per l'emporiaAPP. A tale scopo toccare la casella accanto a "Ho letto tutto e sono d'accordo." Confermare con **AVANTI** **h**.



- [Termini e condizioni](#)
- [Informativa sulla privacy \(informazioni di base e politica di utilizzo e raccolta di dati personali sensibili\)](#)
- [Autorizzazioni dell'app](#)

Ho letto e accetto tutto quanto sopra. "Ora imposta l'app emporia come app di casa."

Avanti **k**

Passo 1/3

emporiaAPP come schermata Home

Effettuare le seguenti impostazioni per far sì che il tablet si avvii con l'interfaccia emporia.

- Toccare **AVANTI**
- Toccare **emporia**
- Toccare **Imposta come predefinito**

Registrazione dell'emporiaAPP

Immettere dati relativi a Nome, Fascia d'età, Sesso ed E-mail e confermare con **AVANTI**.

- Ora toccare **TERMINA** per concludere la configurazione dell'emporiaAPP.
- Ora il tablet si avvia sempre con l'interfaccia emporia.

Concludere la configurazione


Nel **Centro informazioni** viene visualizzata una notifica se alcune fasi dell'installazione sono state saltate. Eliminare questa notifica.

Le nuove app dopo l'installazione

L'emporiaAPP contiene tutta una serie di applicazioni.

Pertanto ora sul vostro tablet troverete molti nuovi simboli che stanno per le seguenti funzioni:

Centro informazioni, Internet, Immagini, Fotocamera, Calendario, Allarme, E-mail, Tutte le app

 Controllare se nel Centro informazioni c'è una notifica di **AGGIORNAMENTO DEL SISTEMA** e, se necessario, eseguirlo.

Appunti

A large rectangular area with rounded corners, containing 15 horizontal dotted lines for writing or configuration.



Panoramica del tablet

- 1** Tasto on/off
Premere brevemente il tasto: la modalità standby del display viene attivata o disattivata
Premere a lungo il tasto: viene visualizzata la schermata per lo spegnimento o il riavvio
- 2** Soft reset
Istruzioni a pagina 19
- 3** Tasto del volume
Premere brevemente il tasto: la schermata per la regolazione del volume viene visualizzata per tre secondi
Premere a lungo il tasto: la schermata viene visualizzata e il volume viene aumentato (in alto) o diminuito (in basso)
In caso di chiamata o se suona l'allarme, il dispositivo può essere temporaneamente tacitato (premere il tasto in basso)
- 4** Microfono
- 5** Presa USB-C
- 6** Slot per schede (scheda SIM e scheda SD)
Istruzioni a pagina 7
- 7** Altoparlante
- 8** Contatto di carica
- 9** Guide per docking station
- 10** Presa per cuffie
- 11** Obiettivo fotocamera
- 12** LED per flash/torcia

- 13** Sfondo
Istruzioni a pagina 18
- 14** Indicazione dell'ora
- 15** Indicazione della data
- 16** Indicazione del meteo
- 17** Scala batteria
- 18** Indicatore di ricezione
- 19** Impostazioni rapide
- Simboli sulla schermata iniziale (schermata Home)**
- 20** Allarme (nelle impostazioni rapide)
- 21** Modalità silenziosa (nelle impostazioni rapide)
- 22** Modalità aereo (nelle impostazioni rapide)
- 23** Riquadri per applicazioni preferite
Istruzioni a pagina 17
- 24** Centro informazioni
Istruzioni a pagina 18
- 25** Internet
Istruzioni da pagina 24
- 26** Immagini
Istruzioni a pagina 46
- 27** Fotocamera
Istruzioni a pagina 45
- 28** Calendario
- 29** Allarme
- 30** E-mail
Istruzioni da pagina 32
- 31** Tutte le app

App preinstallate

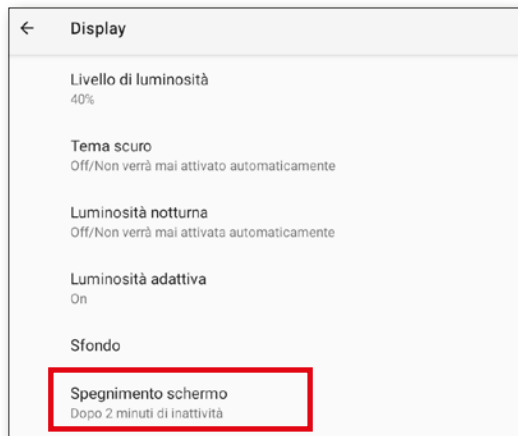
- Installer app
- Assistente
Istruzioni a pagina 20
- Chrome
- Drive
- Duo
- E-mail
Istruzioni da pagina 32
- Impostazioni
- File
- Gmail
- Google
- Google TV
- Centro informazioni
- Calendario
- Messaggi
- Play Store
- Calcolatrice
- Toolkit SIM
- Registratore audio
- Aggiornamento del sistema
Istruzioni a pagina 18
- Rubrica
- Allarme
- Meteo
- YouTube

DOMANDE E RISPOSTE

Il display si spegne molto rapidamente. Come posso modificare il tempo di timeout?

Per evitare che il display consumi inutilmente la batteria mentre il dispositivo non è in uso, il display si spegne.

Il display passa automaticamente in modalità standby se per un determinato tempo non viene inviato alcun comando. Il tempo di timeout impostato per default corrisponde a 30 secondi ed è molto breve per evitare di consumare inutilmente la batteria. A volte, però, accade che lo schermo si oscuri mentre si sta leggendo qualcosa o si sta riflettendo sul da farsi. In questo caso è spiacevole!

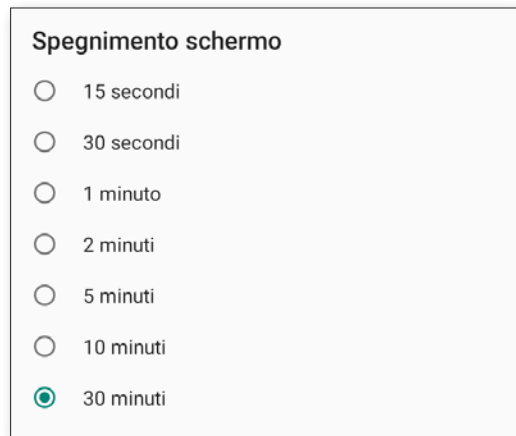


Per questo è possibile modificare autonomamente il tempo di timeout e prolungarlo fino a 30 minuti. In questo caso è consigliabile mettere **manualmente in standby il display** quando si smette di lavorare con il tablet.

A tale scopo, premere brevemente il tasto on/off rosso.

Come modificare il timeout del display:

- Aprire **Impostazioni rapide – Display – Disattiva automaticamente il display**.
- Selezionare l'**intervallo di tempo** che deve trascorrere tra l'ultima azione effettuata sul display e il passaggio automatico in standby.
- Chiudere le impostazioni.



Come si fa a sbloccare lo schermo o modificare il blocco dello schermo?

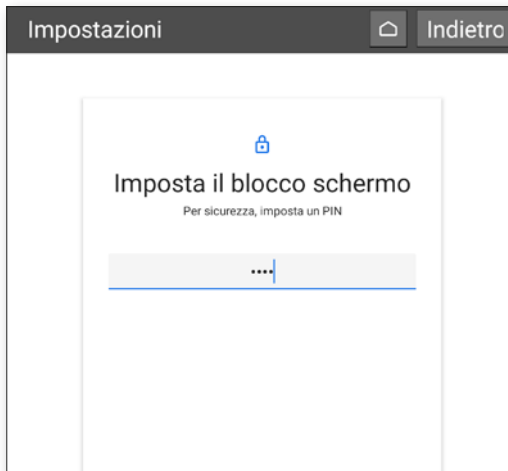
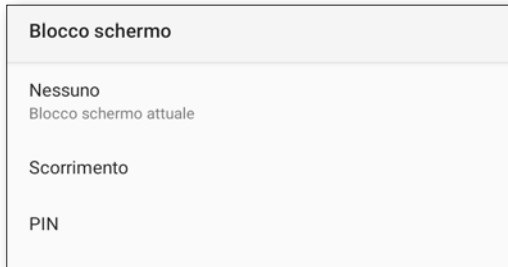
Il blocco dello schermo protegge il dispositivo dagli input accidentali tramite il display tattile.

Esistono due modalità di blocco dello schermo: l'immissione di un PIN scelto dall'utente oppure lo scorrimento, ossia lo spostamento di un campo sullo schermo. L'immissione del PIN è certamente la versione più sicura, poiché protegge il dispositivo anche dall'accesso da parte di persone non autorizzate. Lo sblocco tramite scorrimento, invece, protegge solo dagli input accidentali.

Come modificare le impostazioni per il blocco dello schermo:

- Aprire **Impostazioni rapide – Impostazioni di sicurezza - Blocco display**.
- Selezionare una delle tre opzioni:
 - Nessuno:** il blocco dello schermo viene totalmente disattivato
 - Scorrimento:** per sbloccare lo schermo si deve spostare il campo con il lucchetto da sinistra verso destra
 - PIN:** Immettere un PIN scelto dall'utente con almeno quattro cifre
Per evitare un errore di digitazione, immettere nuovamente il PIN e confermare
Selezionare le notifiche che possono apparire

sulla schermata di blocco
Concludere l'inserimento dei dati con "Fine" e chiudere le impostazioni.



Come si ritorna alla schermata Home? Quali campi di navigazione ci sono?

Tutte le funzioni per la navigazione si trovano nella riga d'intestazione grigia del vostro tablet.

Se questa intestazione non è visibile, far scorrere dall'alto verso il basso il bordo superiore del display.



Toccare questo simbolo per tornare direttamente alla schermata iniziale (schermata Home).



Sulla tastiera esterna (disponibile negli accessori) il tasto Home si trova nel tastierino in basso a sinistra.



Con "Indietro" si annulla sempre l'ultima selezione effettuata.



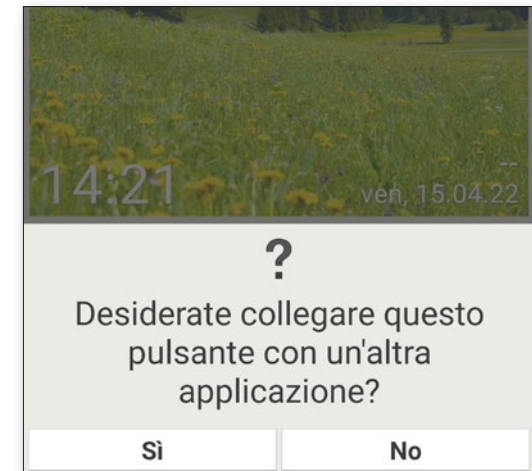
Sulla tastiera esterna (disponibile negli accessori) il tasto Indietro si trova nel tastierino in alto a destra.

Come si possono collegare i campi sulla schermata Home con altre app?

I primi sette riquadri della schermata Home possono essere configurati con le proprie app preferite. Il collegamento a Tutte le app non può essere modificato.

Ecco come modificare l'assegnazione di un'app

- Toccare per almeno **tre secondi** il simbolo dell'app che si vuole modificare.
- Viene visualizzato l'elenco di tutte le app installate sul tablet.
- Assegnare una **nuova app** toccando la stessa.

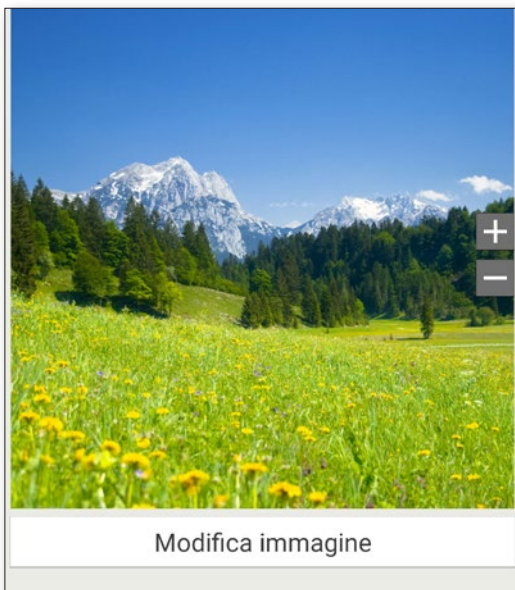


Come si può modificare lo sfondo?

Lo sfondo del display può essere sostituito in qualsiasi momento con un'immagine personale.

Come modificare lo sfondo:

- Eseguire un tocco prolungato sullo sfondo attuale e poi **Scegli sfondo da – Modifica immagine**.
- Cercare un'immagine esistente nelle proprie **Immagini** oppure toccare **Scatta foto**.
- Adattare l'immagine ritagliata con i **tasti + e –**.
- **Salvare** il nuovo sfondo.



Che cos'è il Centro informazioni, a cosa serve?

Questa applicazione fornisce un riepilogo di tutte le notifiche ricevute per le diverse app. Queste includono le chiamate perse, i nuovi messaggi, la segnalazione di aggiornamenti disponibili per le app installate, ecc.

Come utilizzare il Centro informazioni:

- Aprire **Tutte le app - Centro informazioni**.
- Toccare la **Notifica** per passare all'app corrispondente.
- Generalmente una notifica scompare non appena viene toccata. Indipendentemente da ciò, potete svuotare l'intero elenco con **Elimina tutto**.



Cosa significa "Aggiornamento sistema"? Cosa si deve fare?

Con questo tablet l'utente può scaricare autonomamente il software emporia più recente per il tablet, aggiornando così il sistema e migliorando le applicazioni.

Se emporia mette a disposizione un nuovo software per il tablet, l'utente riceve una notifica (vedi Centro informazioni). Eseguire l'aggiornamento come descritto per aggiornare il tablet.

Come eseguire l'aggiornamento del sistema:

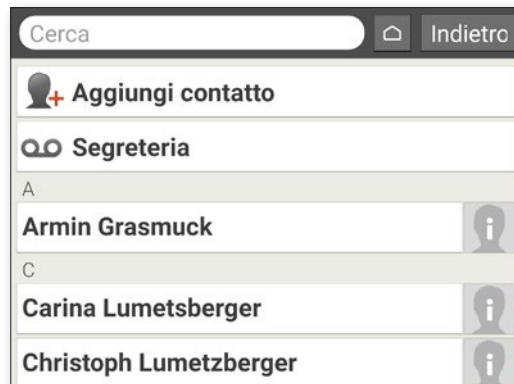
1. Se possibile, realizzare una connessione con una rete Wi-Fi.
2. Aprire **Tutte le app - Aggiornamento sistema**.
3. Verificare che la batteria disponga di una capacità residua pari ad almeno il 30%, in caso contrario non è possibile avviare il download.
4. Per avviare il download del nuovo software, selezionare successivamente **Verifica aggiornamenti**. Se è disponibile un aggiornamento del software, si verrà informati. In tal caso selezionare **Download** e avviare il processo di aggiornamento. La barra verde informa sullo stato di avanzamento del download.
5. Quando il download è terminato, selezionare **Aggiorna adesso**. Un messaggio informa del fatto che durante l'aggiornamento non è possibile utilizzare il tablet. Non premere il tasto on/off durante l'aggiornamento e riprendere a utilizzare il tablet solo dopo la comparsa dell'informazione **Installazione riuscita**.

Posso effettuare chiamate con il tablet?

Se è stata inserita una scheda SIM funzionante, è possibile utilizzare il tablet anche per effettuare chiamate. A tale scopo, collegare le cuffie in dotazione oppure utilizzare gli altoparlanti integrati del tablet durante la chiamata.

Come effettuare una chiamata con il tablet:

- Aprire **Tutte le app – Rubrica**.
- Digitare il numero telefonico utilizzando il **tastierino** o aprire la **rubrica**.
- Vengono elencati tutti i contatti salvati.
- Toccare il **nome di un contatto** per avviare la chiamata.
- Toccare il **simbolo della testa o la foto** del contatto per visualizzare e modificare ulteriori impostazioni relative al contatto.



Il tablet non reagisce più, cosa posso fare?

Se il tablet non reagisce più, quasi sempre il responsabile è un difetto di funzionamento del software, solo di rado si tratta di un difetto dell'hardware.

Per prima cosa, eseguire un soft reset. Questa procedura spegne solo il tablet, i dati dell'utente che sono già stati salvati non vanno persi.

Come eseguire il soft reset:

- Infilare l'ago della SIM nell'apertura accanto al tasto on/off rosso (vedi pagina 14) fino a percepire una resistenza e un clic.
- A questo punto, il tablet si spegne.
- Avviare il tablet premendo per circa due secondi il tasto on/off rosso.

Se questo processo non dovesse produrre il risultato sperato, contattare il proprio rivenditore o la hotline emporia (vedi pagina 6).



È possibile impostare link (collegamenti) a pagine web, contatti telefonici o simili sulla schermata Home?

No, non è possibile salvare link o altri widget sulla schermata Home.

È possibile modificare la tastiera a schermo?

L'app emporia comprende anche una tastiera che è stata sviluppata appositamente per il target dei neofiti digitali.

Aprire le **Impostazioni rapide** sulla schermata Home e toccare **Tastiera emporia**.

Ora è possibile effettuare le impostazioni relative a grafia con iniziale maiuscola/minuscola, reazione alla pressione del tasto, autocorrezione, proposte lessicali e tanto altro.

Lingue comandi

Inglese (UK), Danese, Tedesco, Francese, Italiano

Generali

Maiuscole automatiche

maiuscola per la prima parola di ogni frase

Vibrazione tasti

Suono tasti

Correzione testo

Come si utilizza l'assistente Google, ossia il comando vocale sul tablet?

L'assistente Google ascolta la vostra voce. Questa funzione cerca informazioni per voi su Internet, dà informazioni sui vostri appuntamenti o avvia app se impartite l'ordine di farlo.

L'input vocale di Google è un pratico strumento per svolgere attività di routine tramite il comando vocale. Ma l'assistente Google è in grado di comprendere anche compiti complessi. Pertanto, non è necessario dire "Meteo, 17 febbraio", ma si può chiedere "Hey Google, che tempo farà domani?"

Come avviare l'assistente Google:

- Aprire Tutte le app - Assistente.
- Fare una domanda o pronunciare un'istruzione. Viene visualizzato per iscritto ciò che il riconoscimento vocale ha compreso.
- L'assistente Google risponde e visualizza informazioni adatte.

Quali domande posso porre?

Le seguenti domande mostrano in modo esemplare ciò che l'assistente Google è in grado di capire e come potete formulare domande:

- **Mappe: "Quanto dura il tragitto in auto da Vienna a Monaco?"**
Oltre alla risposta, Google Maps mostra anche l'itinerario proposto.
- **Traduttore: "Come si dice in russo 'Dov'è l'uscita?'"**.
Potete porre domande consistenti di singole parole o di frasi intere.

- **Appuntamenti: "Ricordami tra un'ora di andare a fare la spesa".**
Viene creato un promemoria e viene emessa una notifica corrispondente alla data inserita.
- **Elenchi: "Scrivi sulla mia to do list 'Fare il bucato'"**
In questo modo è possibile creare appunti senza noiose digitazioni.
- **Meteo: "Che tempo fa a Londra?"**
La risposta viene emessa sia per iscritto, sia tramite audio.



Come si utilizza la docking station come base d'appoggio o per il montaggio a parete?

La docking station emporia è un aiuto pratico che permette di posizionare il tablet sul tavolo e avere entrambe le mani libere. (Vedi pagina 59)

È possibile montare la docking station del tablet anche alla parete:

- Eventualmente staccare la parte nera dalla docking station facendola scorrere verso il basso.
- Nella superficie così liberata della docking station sono ora visibili le cavità per il montaggio a parete.
- Utilizzare la dima di montaggio per applicare gli accessori di sospensione alla giusta distanza. La dima è stampata su una scatola interna.
- Appoggiare la dima alla parete e tracciare i punti per i fori.
- Eseguire i fori nella parete nei punti marcati.
- Spingere i tasselli (set per montaggio a parete in dotazione) nei fori e fissare le viti in modo che il supporto possa essere spinto sulle teste delle viti.

Come posso utilizzare l'accesso WhatsApp del mio smartphone anche sul tablet?

Se il tablet non è provvisto di una propria scheda SIM, è possibile utilizzare l'account WhatsApp dello smartphone anche per chattare sul tablet.



Come connettere il tablet con WhatsApp sullo smartphone:

- Sul tablet, aprire **Tutte le app – Google Chrome**.
- Nella riga dell'URL digitare "**web.whatsapp.com**".
- Eventualmente acconsentire all'utilizzo dei cookie.
- Toccare i **tre punti** del menu sulla destra accanto alla riga dell'URL.
- Toccare **Desktop website**.
- Si apre una pagina con un **QR Code**.
- Sullo smartphone aprire **WhatsApp**.
- Toccare i **tre punti** del menu e selezionare "**Dispositivi collegati**".
- Toccare "**Collega un dispositivo**".
- Scansionare il **QR Code** sul tablet.
- Al riconoscimento del QR Code, la chat di WhatsApp viene visualizzata sul tablet.
- Ora è possibile scrivere e inviare messaggi in chat a scelta sul tablet o sullo smartphone



Attenzione: in questa configurazione non è possibile effettuare videochiamate sul tablet tramite WhatsApp.

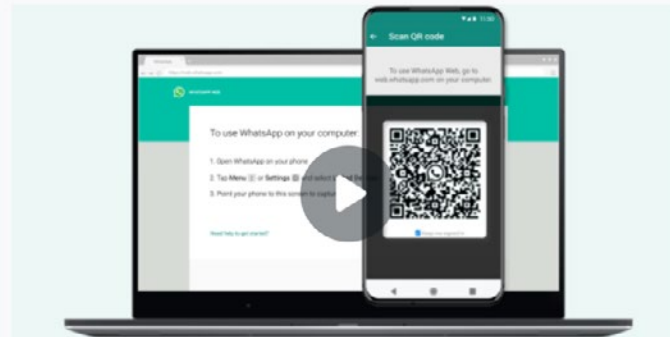
Per usare WhatsApp sul computer:

1. Apri WhatsApp sul tuo telefono
2. Tocca Menu  o Impostazioni  e seleziona Dispositivi collegati
3. Inquadra questa schermata con il tuo telefono per acquisire il codice.

Hai bisogno d'aiuto per iniziare?



Mantieni la sessione attiva



Appunti

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Google Play Store e Internet

Le applicazioni più importanti che girano sul tablet sono senza dubbio il Play Store e il browser web. Perché vengono sicuramente usati per fare la stragrande maggioranza delle cose nella vita quotidiana. Cerchiamo le app, le installiamo e facciamo gli aggiornamenti.

La situazione è simile nel browser, perché con esso si può accedere a una grande varietà di siti web.

Nelle prossime pagine, vi mostreremo in dettaglio come utilizzare questi due importanti strumenti preinstallati sul vostro tablet emporia. E alla fine di questo capitolo vi presenteremo anche un piccolo aiutante molto utile.



Ricerca di app nel Play Store

Nello stato di consegna, le funzioni del vostro tablet sono tutt'altro che esaurite. Invece, potete espandere significativamente le possibilità del vostro tablet con le app del Play Store.

1 Play Store App

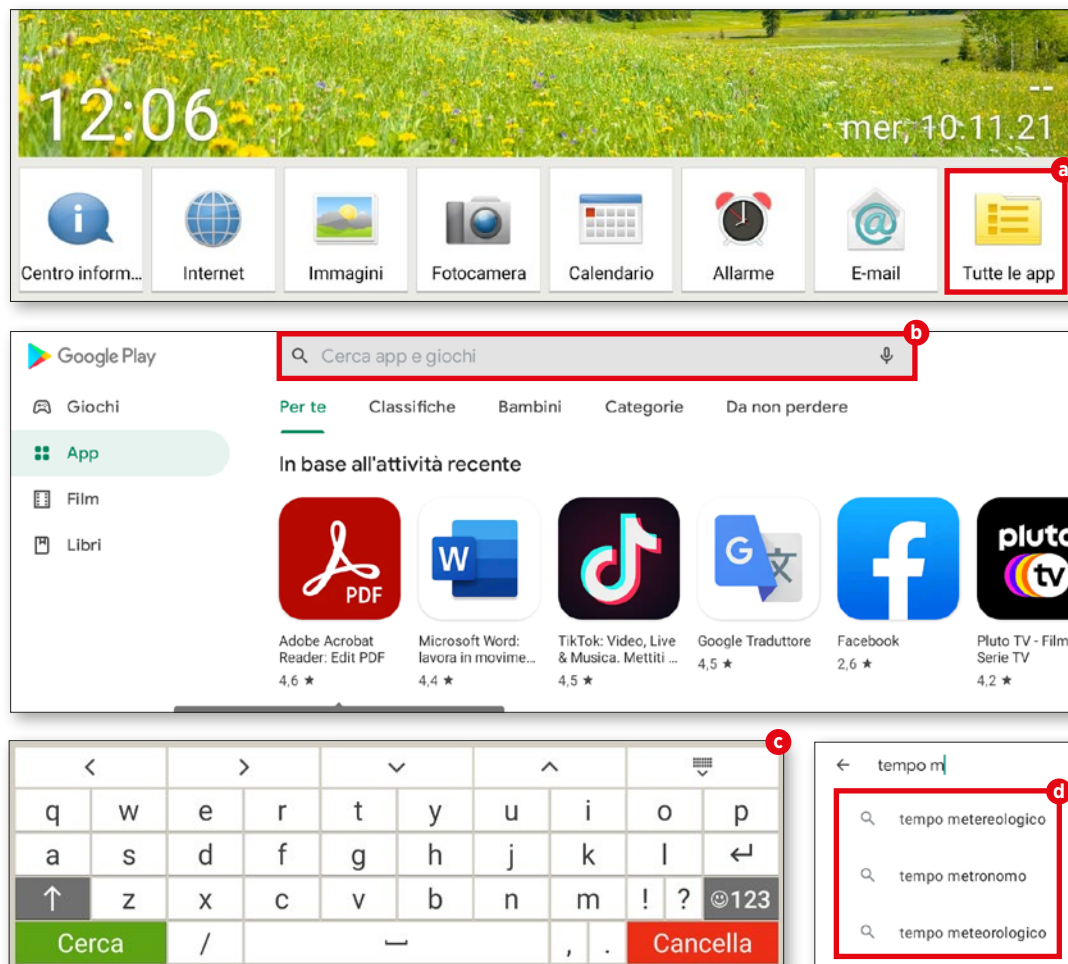
Troverete la Play Store App nella voce di menu "Tutte le app" **a** sulla vostra schermata Home. Toccatela e scorrete verso il basso fino alla voce "Play Store" **a**.

2 La barra di ricerca

Tocate la voce "Play Store". Subito dopo aver avviato l'app, nella parte superiore della home page, appare la barra di ricerca **b**.

3 Inserire un termine di ricerca

A questo punto, daremo per scontato che voi sappiate quale app state cercando. Quindi attivate il campo di ricerca, si apre la tastiera virtuale **c** e potete inserire qualsiasi termine di ricerca. Anche mentre scrivete, l'app vi mostrerà alcuni suggerimenti basati sul vostro input **d**.



Scaricamento di app

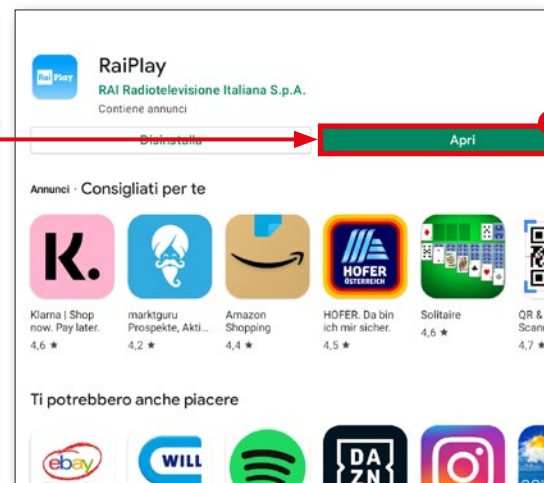
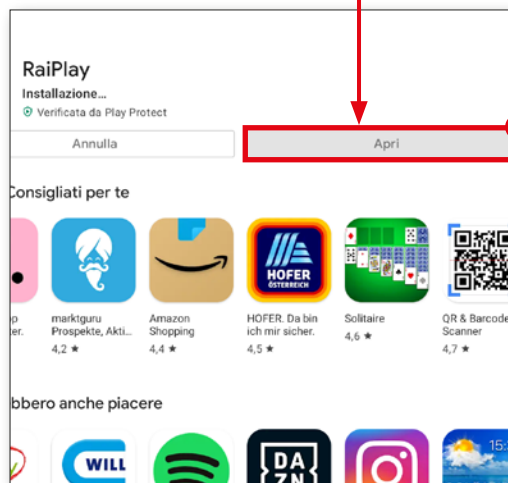
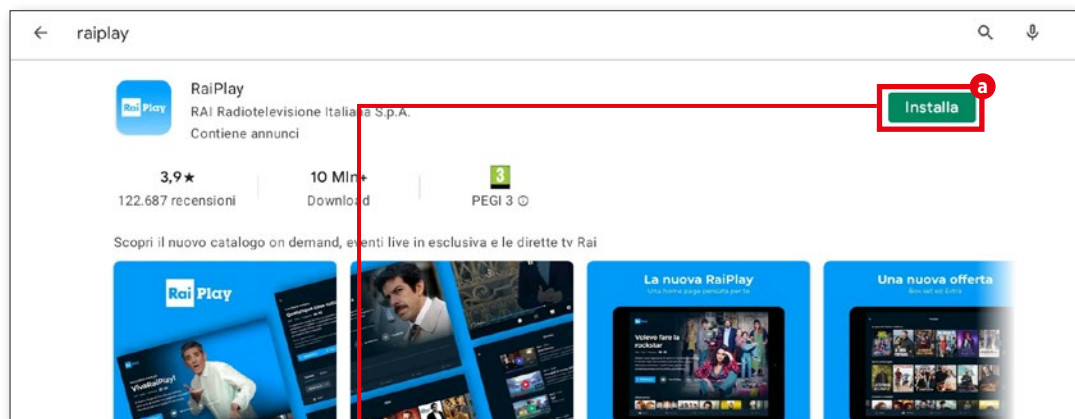
Una volta trovata l'app dei vostri sogni, potete installarla. Se il candidato prescelto è compatibile con il vostro dispositivo, potete iniziare subito.

1 Installazione

Se l'app desiderata è gratuita e può essere installata sul vostro dispositivo, apparirà un pulsante verde con la scritta "Installa" **a**. Se si tratta di un'app a pagamento, appare invece il prezzo.

2 Procedura di installazione

Durante l'installazione, il pulsante "Apri" **b** è inattivo. Dopo che l'installazione è completa, anche questo diventa verde e può essere toccato per aprire l'app per la prima volta **c**. In seguito, troverete anche questa app come qualsiasi altra app nel menu delle app del vostro tablet, che potete richiamare tramite "Tutte le app".



Film, giochi e libri

Oltre alle app, il Play Store offre anche giochi, film e libri che potete scaricare o guardare in streaming. Qui vi mostriamo come accedere a questi contenuti.

1 Il modo per divertirsi di più

Naturalmente, il Play Store offre le app per prime. Il resto, tuttavia, non è così terribilmente lontano, perché i pulsanti corrispondenti si trovano in alto a sinistra della barra laterale.

2 Giochi e altro

Questi vi consentono di accedere in un attimo ai giochi **a**, ai libri **b** e ai film **c**. Il processo di ricerca e di download non è quindi diverso da quello descritto precedentemente per le app.

The image displays four screenshots of the Google Play Store interface, illustrating how to navigate to different content categories. Red boxes and arrows highlight the navigation process:

- Top Left Screenshot:** Shows the Google Play Store home screen. The 'Giochi' (Games) button is highlighted with a red box and labeled 'a'. The 'App' button is labeled 'c', 'Film' is labeled 'c', and 'Libri' (Books) is labeled 'b'.
- Top Right Screenshot:** Shows the 'Giochi' (Games) category page. It features a search bar, navigation tabs (Per te, Classifiche, Bambini, Premium, Categorie, Da non perdere), and a section titled 'Scopri i giochi consigliati' with game cards like 'Fruit Diary' and 'Escape Bubble'.
- Bottom Left Screenshot:** Shows the 'Film e TV' (Movies and TV) category page. It features a search bar, navigation tabs (Per te, Televisione, I più venduti, Nuove uscite, Generi, Famiglia, Studi), and a section titled 'Film più venduti' with movie cards like 'Dune', 'Cash Truck', and 'Fast & Furious 9'.
- Bottom Right Screenshot:** Shows the 'Libri' (Books) category page. It features a search bar, navigation tabs (eBook, Audiolibri, Generi, I più venduti, Nuove uscite, Gratis più popolari), and a section titled 'Ebook romantici' with book cards like 'Venduta al Berserker' and 'Finalmente ci sei'.

Aggiornamenti

Le app vengono sviluppate costantemente e sono di solito disponibili gratuitamente per gli utenti. Potete scoprire lo stato delle vostre app andando nella rubrica "Le mie app e i miei giochi".

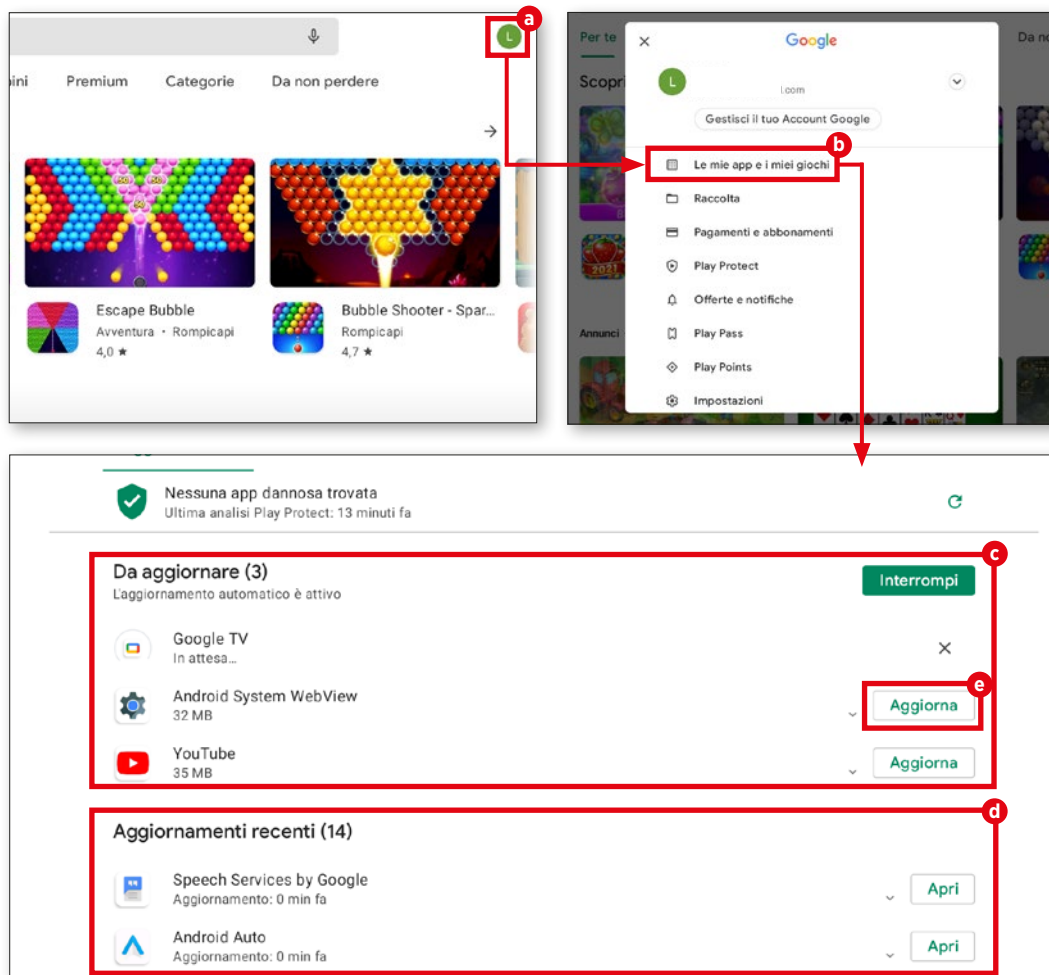
1 Le mie app e i miei giochi

In alto a destra troverete un pulsante rotondo con l'abbreviazione del vostro nome o la vostra foto del profilo **a**. Toccatelo. Nel seguente menu, selezionate la voce "Le mie app e i miei giochi" **b**.

2 Aprire le app e i giochi

Ora vengono visualizzate tutte le app e i giochi. Bisogna distinguere tra due tipi di aggiornamenti: da un lato, ci sono quelli che richiedono nuovi diritti di accesso. Questi aggiornamenti devono essere avviati manualmente **c**. Gli aggiornamenti che non richiedono alcuna interazione speciale da parte dell'utente sono invece di solito fatti automaticamente in background e sono visualizzati nella rubrica "Aggiornamenti recenti" **d**.

Per avviare gli aggiornamenti manualmente, basta toccare il pulsante "Aggiornare" accanto all'app in questione **e**.



Utilizzo di Internet

L'interfaccia utente propria di emporia è dotata di un browser facile da usare e chiaro. Vi mostriamo come funziona.

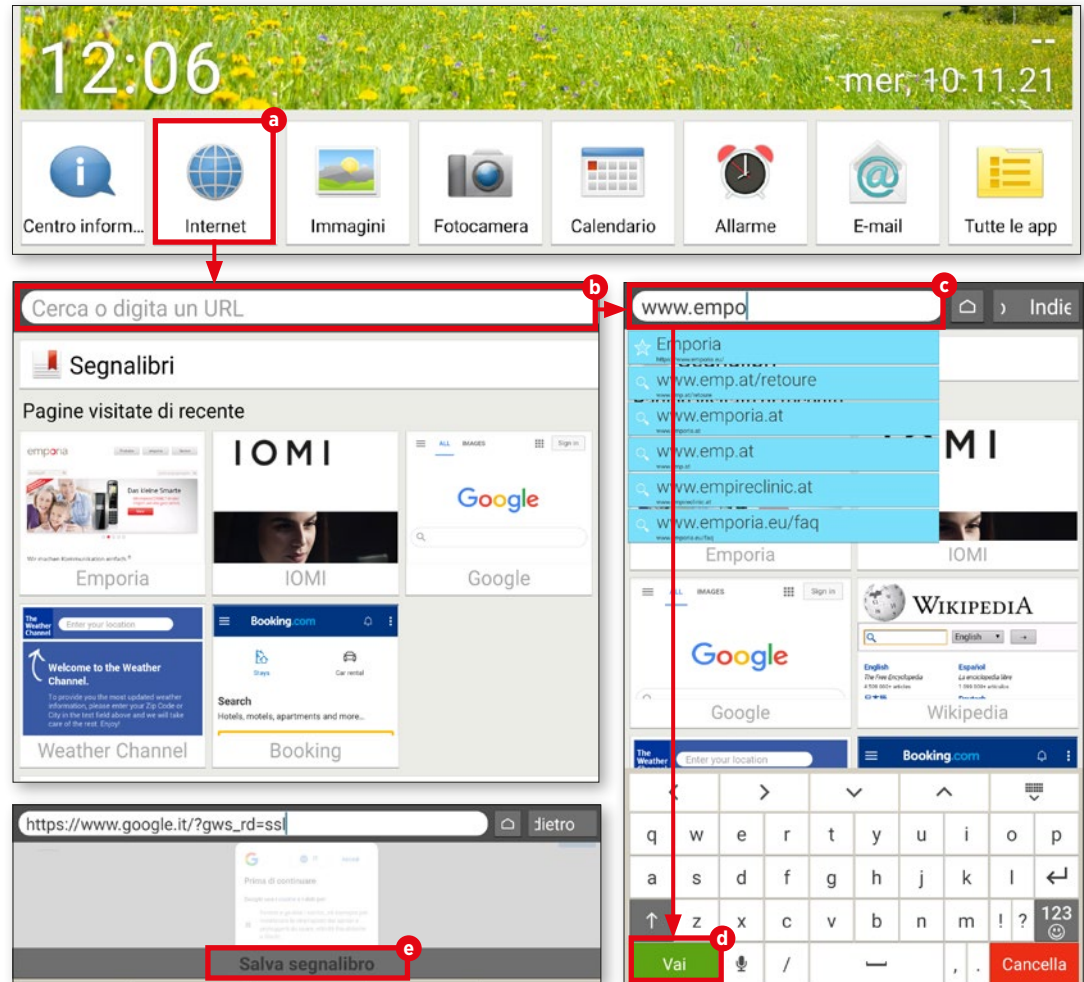
1 Aprire un sito web

Per accedere a un sito web, toccate prima l'icona Internet **a** nella parte inferiore della schermata iniziale del tablet. Nella finestra aperta, toccate la riga "Cerca o digita un URL" **b** e inserite il nome del sito web desiderato o un termine di ricerca **c**. Infine, toccate il pulsante verde "Vai" **d** nella parte inferiore dello schermo.

2 Salvare i segnalibri

Per non dover continuare a digitare il nome del vostro sito web preferito, potete facilmente salvarlo come preferito. A tale scopo, richiamate il sito web desiderato e toccate la riga "Cerca o digita un URL". In seguito toccate su "Salva segnalibro".

Opzionalmente, il nome del segnalibro può essere adattato. Toccando su "Salva segnalibro" **e**, la pagina web viene salvata come preferita.



3 Aprire un segnalibro

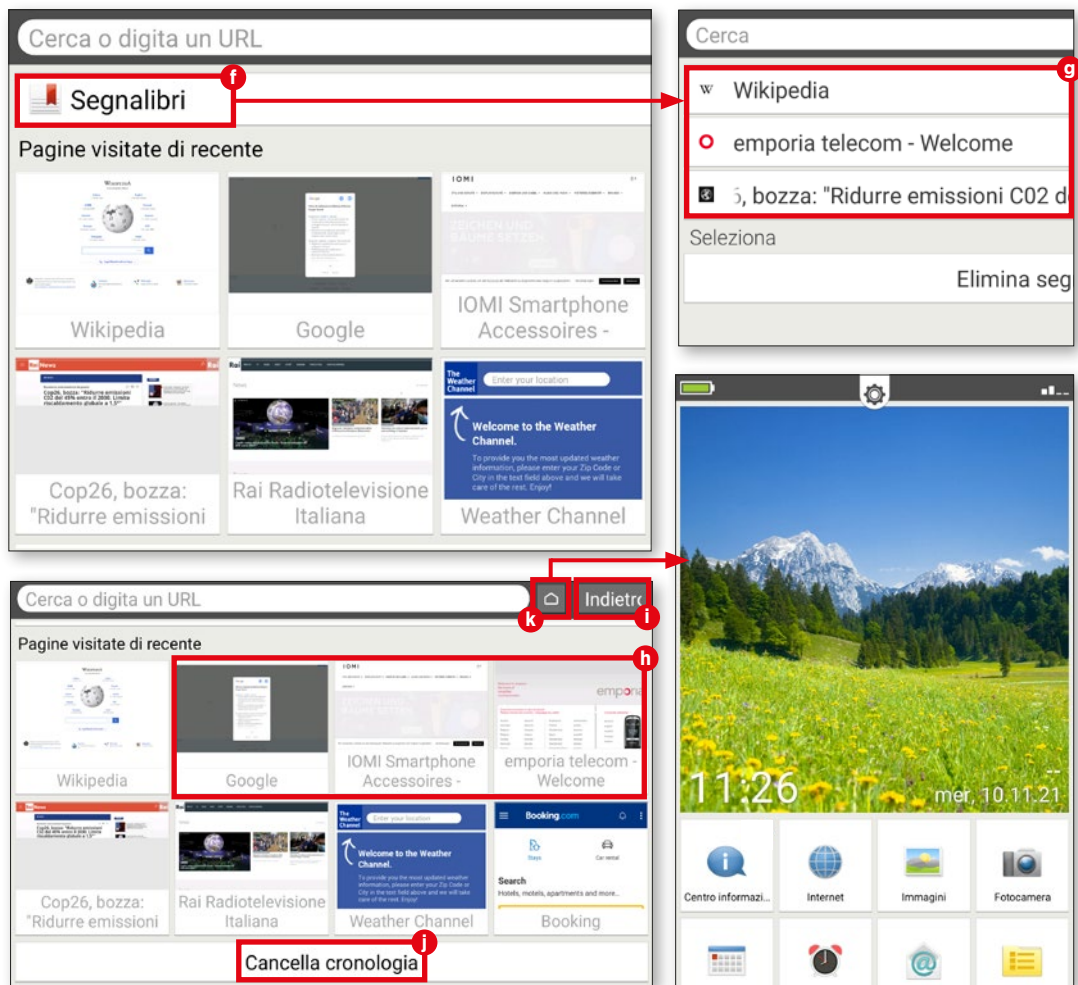
Direttamente sotto il campo "Cerca" troverete i vostri siti web salvati chiaramente elencati **g** sotto il pulsante "Segnalibri" **f**. Toccando una voce si apre la rispettiva pagina web.

4 Cronologia di navigazione

Nella schermata iniziale del browser, le vostre pagine web visitate più di recente vengono visualizzate sotto forma di piccole finestre di anteprima **h**. Basta un tocco per accedere alla pagina. Il pulsante "Indietro" **i** vi riporta alla finestra precedentemente aperta mentre state navigando. Alla fine dell'elenco troverete il pulsante "Cancella cronologia" **j**. Quando questo viene toccato, vi verrà chiesto automaticamente se volete cancellare la vostra cronologia di navigazione. Se volete davvero cancellare la cronologia, toccate "Sì".

5 Chiudere il browser

Se volete chiudere la finestra del browser, toccate il pulsante con l'icona della casa **k** a sinistra del pulsante "Indietro". Subito dopo vedrete la schermata iniziale del tablet.



Scansione di codici QR

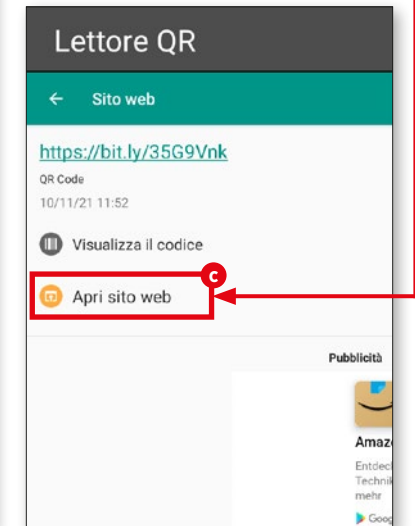
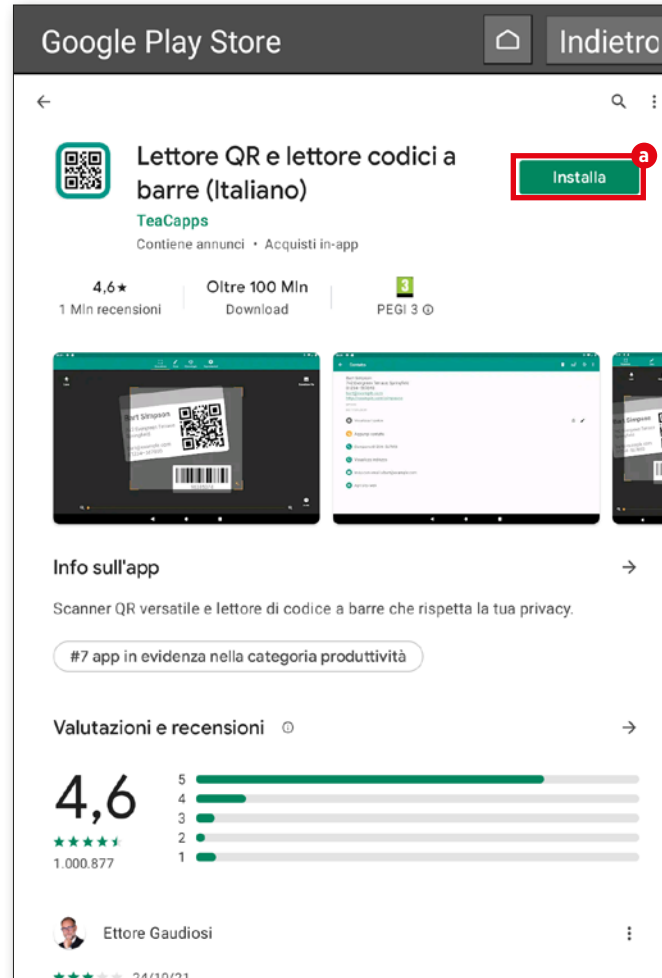
Con l'aiuto delle piccole immagini quadrate con il motivo del labirinto – meglio conosciute come codici QR – si può arrivare a un'app o a un sito web in pochissimo tempo. In questa pagina spieghiamo come funziona.

1 Scaricare un'app

Nel Play Store troverete innumerevoli app con le quali si possono scansionare i codici QR. Per il nostro tutorial, abbiamo scaricato il "QR & Barcode Scanner" **a**. Avviate l'applicazione e seguite i primi passi. Lì vi sarà chiesto di selezionare "Scansione con la fotocamera". In questo modo date all'app il permesso di accedere alla fotocamera del tablet.

2 Scansionare il codice

Ora la fotocamera si avvierà automaticamente. Tenete la fotocamera davanti al codice QR e assicuratevi che il codice si inserisca nel quadrato sullo schermo **b**. Se la scansione ha avuto successo, si apre una finestra di selezione. In essa, è possibile visualizzare il codice o aprire direttamente una pagina web **c**. Vi consigliamo quest'ultimo, che vi porterà direttamente a destinazione.



E-mail e messaggistica

Oltre allo streaming e alla navigazione in rete, comunicare con amici, parenti e conoscenti è uno degli usi principali dei terminali mobili. Che sia via e-mail o tramite un servizio di messaggistica: oggi, grazie alle app corrispondenti e alla possibilità di essere online ovunque e in qualsiasi momento, scambiarsi messaggi non è mai stato così facile ed è anche possibile (pressoché) in tempo reale.

Motivo sufficiente per noi per darvi un'idea nelle pagine seguenti. Vi mostreremo come collegare il vostro account di posta elettronica all'emporia Mail App, comporre, leggere, rispondere o cancellare messaggi. E in seguito, imparerete tutto quello che c'è da sapere sul servizio di messaggistica più usato al mondo, WhatsApp.



Collegamento dell'account e-mail

L'interfaccia utente di emporia è dotata di un proprio client di posta. Per poter ricevere e comporre messaggi con esso, è necessario collegarsi al proprio account di posta elettronica.

1 Avviare un collegamento

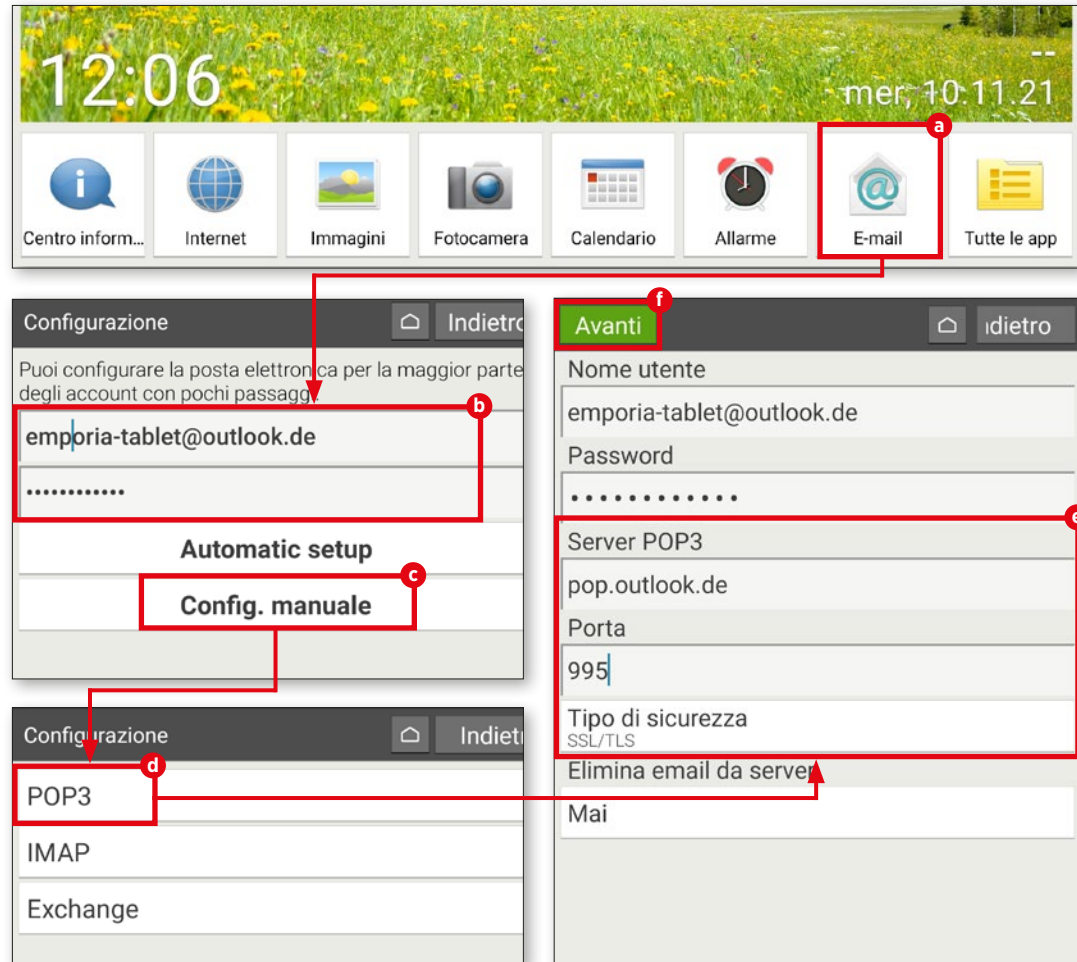
Dopo il primo avvio dell'applicazione e-mail toccando su "E-mail" **a**, inserite il proprio indirizzo e-mail e la password corrispondente **b**. In seguito toccate su "Config. manuale" **c**.

2 Configurare il server POP

Nella seguente finestra, toccate la voce "POP3" **d**. Nelle righe "Server POP3", "Porta" e "Tipo di sicurezza" **e**, inserite i dati richiesti e poi toccate "Avanti" **f**.

Le impostazioni del server necessarie sono riportate sulla pagina di supporto del proprio provider di posta elettronica.

Importante: potrebbe essere necessario attivare la funzione POP3 nel menu delle impostazioni della vostra casella di posta prima del processo di configurazione.



3 Configurare il server SMTP

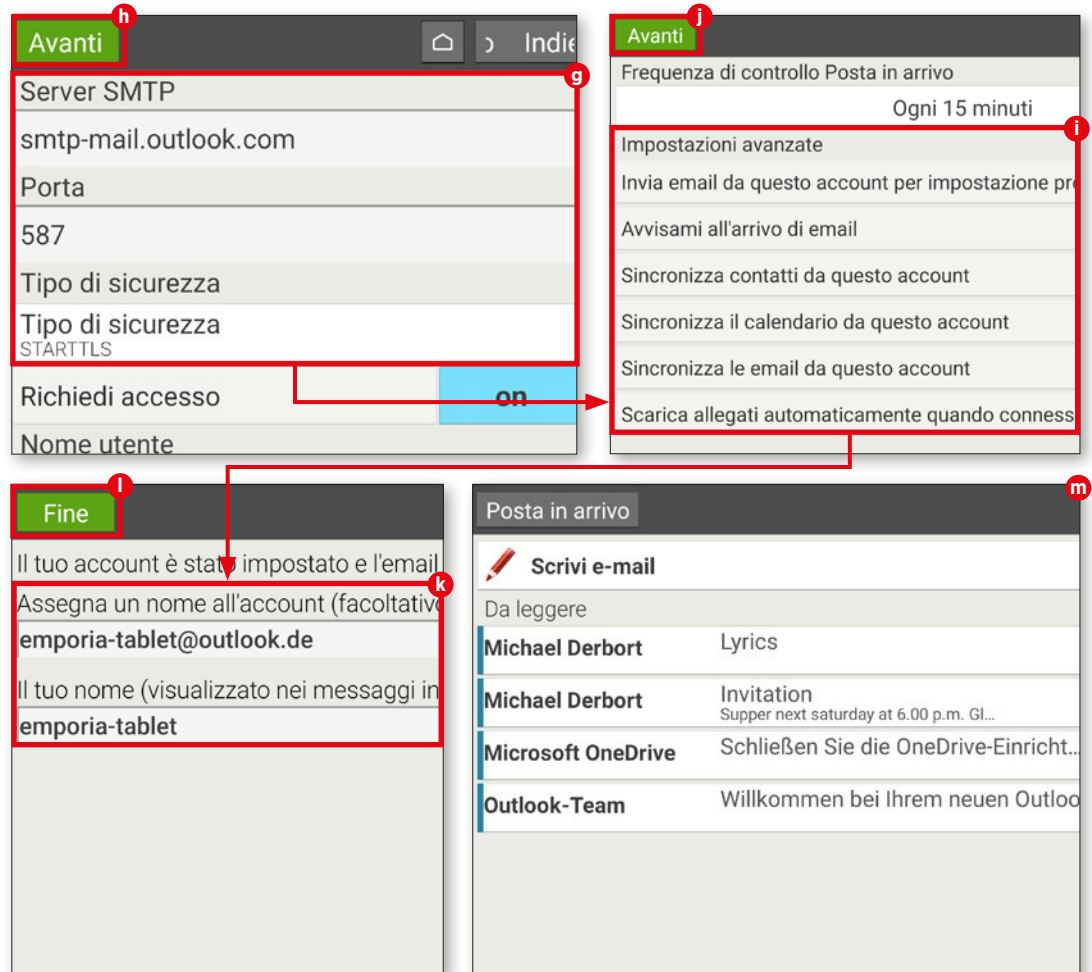
Nella finestra seguente, ripetete la procedura con i dati del server SMTP. Anche qui, dovete inserire i parametri "Server SMTP", "Porta" e "Tipo di sicurezza" **g** secondo le specifiche del provider di posta elettronica e confermare l'inserimento con "Avanti" **h**.

4 Determinare le impostazioni dell'account individuali

Dopo aver inserito i dati del server POP e SMTP, potete ancora fare impostazioni individuali per la sincronizzazione dell'account e la frequenza di recupero delle e-mail, se necessario **i**. In seguito toccate su "Avanti" **j**.

5 Modificare il nome della casella di posta

Infine, facoltativamente è possibile cambiare il nome dell'account di posta elettronica e il nome che viene visualizzato per i messaggi in uscita **k**. Toccando su "Fine" **l** viene completato il processo di configurazione e si passa alla casella di posta **m**.



La posta in arrivo

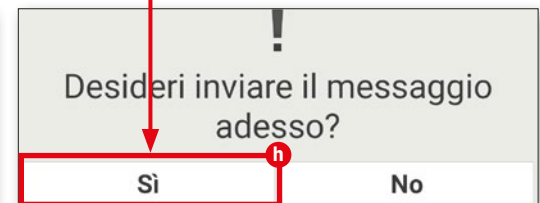
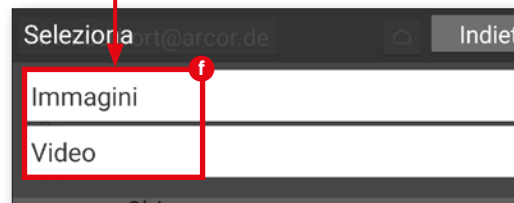
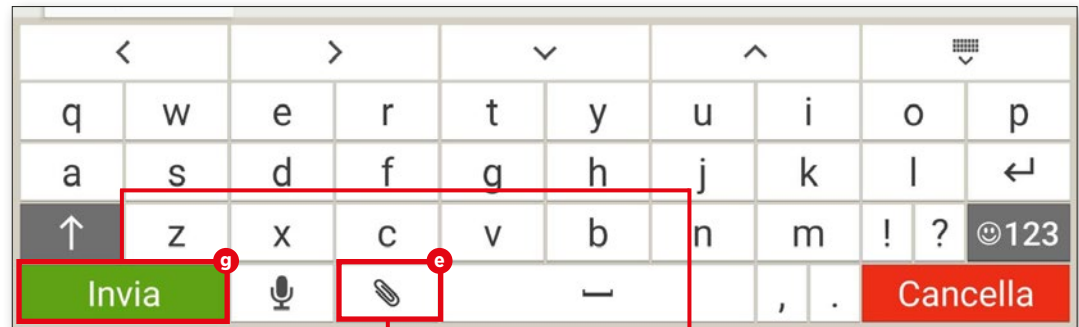
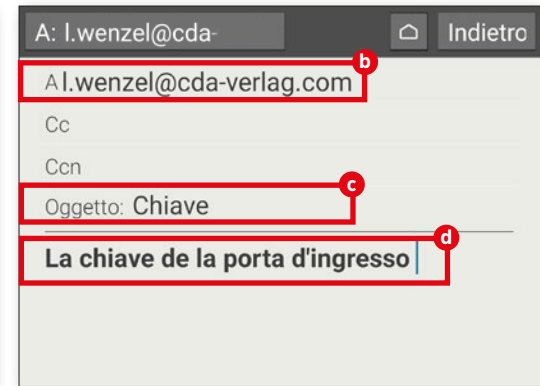
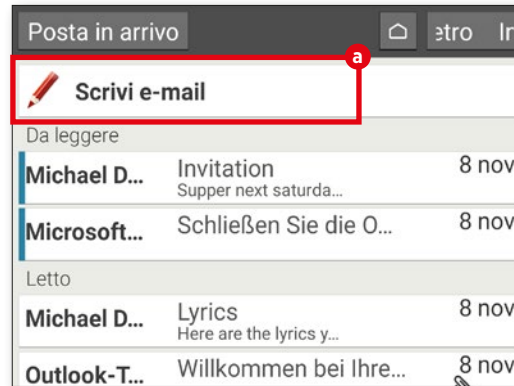
La casella di posta è l'elemento centrale dell'app di posta elettronica. Lì si possono leggere i messaggi in arrivo e, se necessario, anche rispondere e comporre e-mail. Ecco come funziona.

1 Comporre messaggi

Se desiderate inviare un'e-mail ad amici, parenti o conoscenti, toccate prima sul pulsante "Scrivi e-mail" **a**.

Nella finestra che ora appare, inserite il destinatario nella riga "A" **b**. In seguito, toccate sulla riga "Oggetto" **c** e inserite il testo desiderato. Toccando sul campo "Scrivi e-mail", è possibile l'inserimento di testo. In seguito, digitatelo **d**.

Opzionalmente, avete la possibilità di allegare un file al proprio messaggio (ad esempio foto, PDF, documento Word). A tale scopo, toccate l'icona della graffetta **e** nell'area inferiore del display, selezionate il tipo di file (immagine o video) **f** e seguite le istruzioni. Per inviare il messaggio, toccate sul pulsante verde "Invia" **g** nella parte inferiore dello schermo e poi toccate "Sì" **h**.



2 Aprire le e-mail

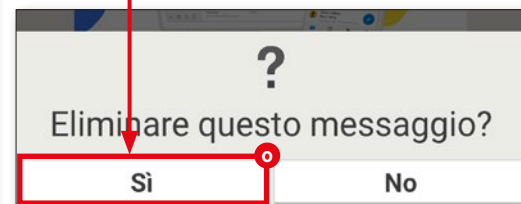
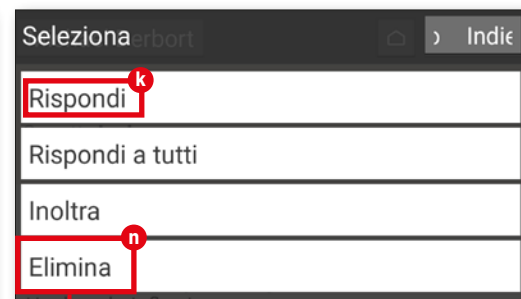
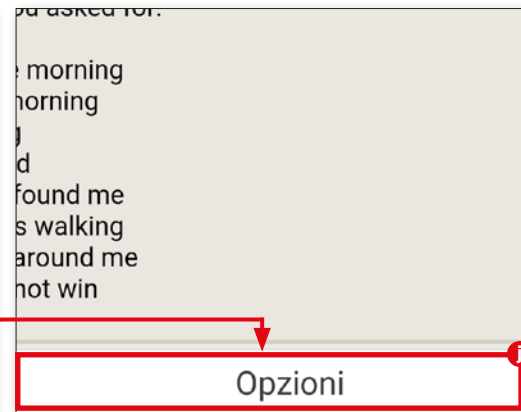
Per aprire un messaggio nella propria casella di posta, selezionatelo toccandolo **i**. Si aprirà la finestra dei messaggi in cui si può visualizzare il rispettivo messaggio.

3 Rispondere ai messaggi

Nella finestra del messaggio, toccate il pulsante "Opzioni" **i** nella parte inferiore del display e selezionate la voce di menu "Rispondi" **k**. Il destinatario e un oggetto con l'abbreviazione "Re:" sono specificati automaticamente dall'applicazione di posta elettronica. Per cambiare l'oggetto, è sufficiente toccare la riga dell'oggetto **l** e cambiare il testo. Infine, digitate il testo della risposta nel campo "Scrivi e-mail" **m** e inviate il proprio messaggio toccando sul pulsante "Invia".

4 Cancellare e-mail

Se desiderate rimuovere un messaggio, toccate prima "Opzioni" **i** e poi selezionate la voce di menu "Elimina" **n**. Vi verrà chiesto se desiderate davvero cancellare l'e-mail. Confermatelo con "Sì" **o**.



Accessori: bookcover

Per proteggere dalla polvere e dai graffi, ci sono le cosiddette custodie bookcover per tablet che coprono sia la parte posteriore che il display. Alcune di queste custodie protettive hanno anche una tastiera incorporata nel loro "coperchio", come il bookcover emporia disponibile come opzione.

1 Utilizzare come base d'appoggio

Per prima cosa, mettete il tablet nel supporto del bookcover. Per utilizzare la base d'appoggio integrata, ripiegate la parte superiore del retro del coperchio e mettetelo sul tavolo. È possibile cambiare l'angolo di inclinazione spostando la parte piegata in avanti o indietro.

2 Utilizzare la tastiera

La tastiera è alimentata automaticamente dal tablet. Il collegamento di una fonte di alimentazione esterna non è quindi necessario. Questo significa che si può subito iniziare a digitare e rispondere ai messaggi più rapidamente e facilmente che con la tastiera del display.



WhatsApp sul tablet

Prima di poter utilizzare WhatsApp, sono necessari alcuni passi preparatori. Questi sono brevemente spiegati qui.

1 Aprire WhatsApp

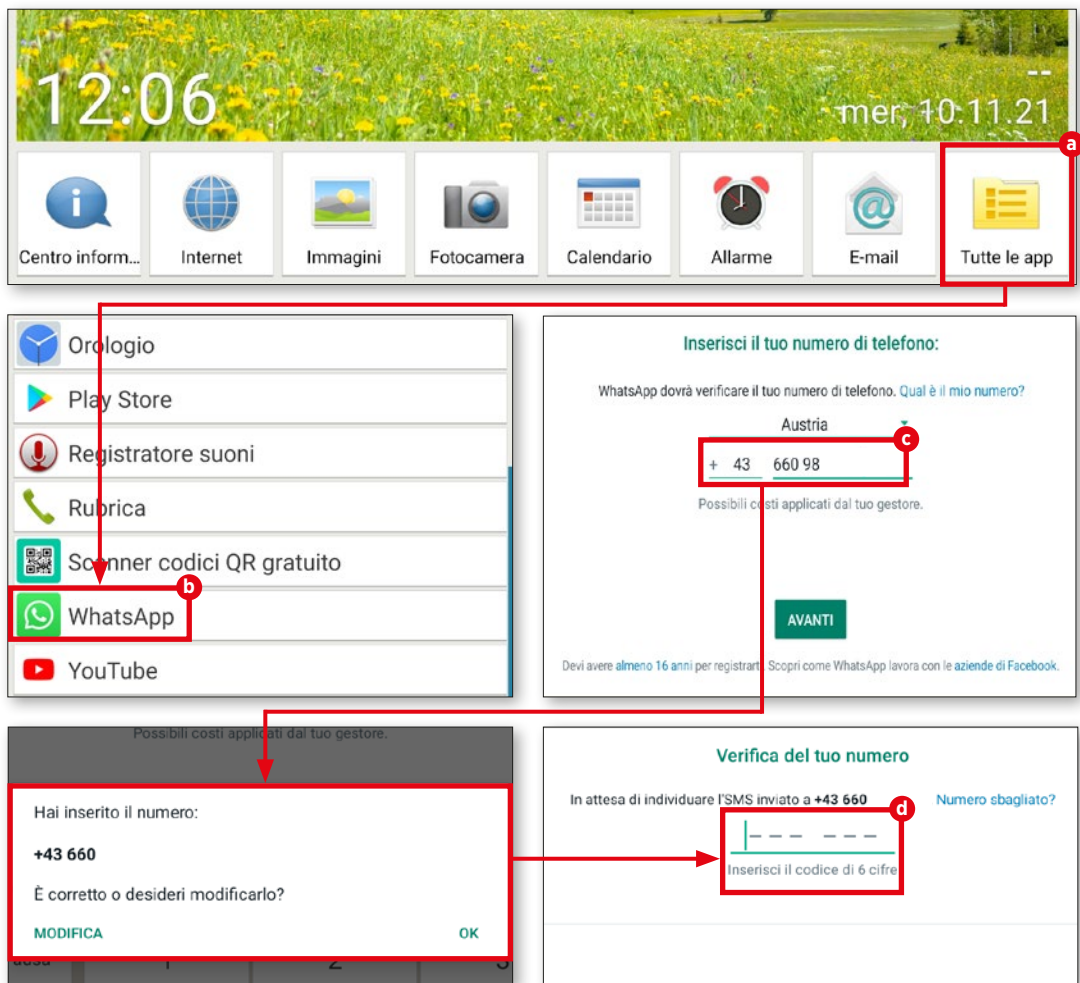
Prima toccate su "Tutte le app" **a**, scorrete verso il basso e poi selezionate la voce "WhatsApp" **b**.

2 Indicare il numero di telefono

Anche se WhatsApp funziona indipendentemente dalla scheda SIM via Wi-Fi, il servizio è collegato tramite un numero di cellulare esistente che è necessario inserire al primo avvio **c**.

3 Inserire il codice di verifica

Quindi, inseritelo nell'apposito campo e controllate nella successiva query di verifica di non aver fatto un errore di battitura. Poi attendete un SMS con un codice, che alla fine dovrà essere inserito nel campo di testo che ora appare **d**. In seguito WhatsApp è pronto per essere avviato.



La prima chat

Non appena WhatsApp è impostato, si è pronti a partire. Perché non iniziare una chat con una persona di vostra scelta?

1 Elenco dei contatti

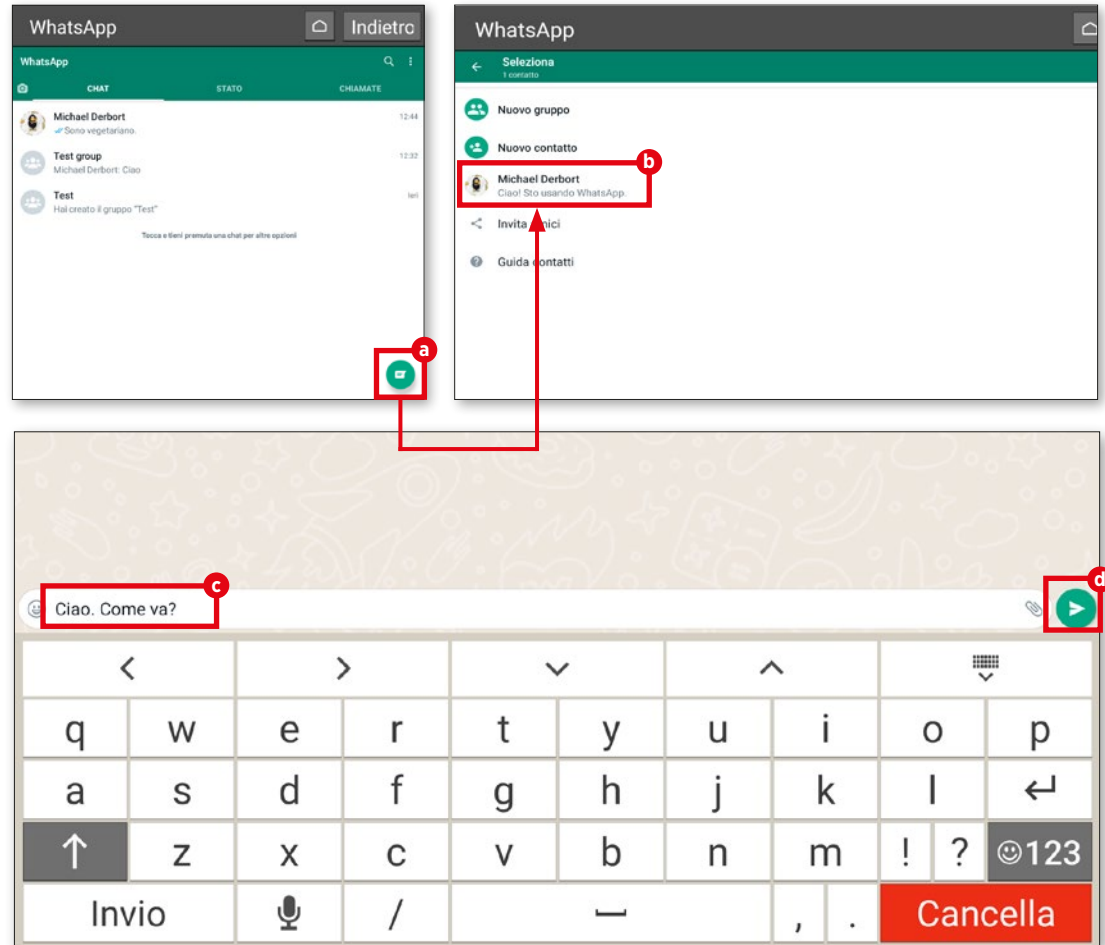
WhatsApp accede all'elenco interno dei contatti del terminale mobile. Se non è ancora avvenuto, questo deve essere prima completato.

2 Possibili contatti

WhatsApp utilizza la vostra rubrica telefonica personale per controllare chi, tra i vostri conoscenti, utilizza allo stesso modo questo servizio. Nella finestra di chat ancora vuota, toccate il pulsante verde in basso a destra **a**. Ora appaiono i propri contatti salvati **b**, selezionate la persona desiderata.

3 Iniziare a scrivere

Il resto è facilissimo. Ora digitate il messaggio desiderato nel campo di immissione **c** e inviate il messaggio con il pulsante di invio **d**.



Invio di foto

È possibile scattare foto direttamente tramite WhatsApp e inviarle. La funzione apposita è a portata di mano durante una chat in corso.

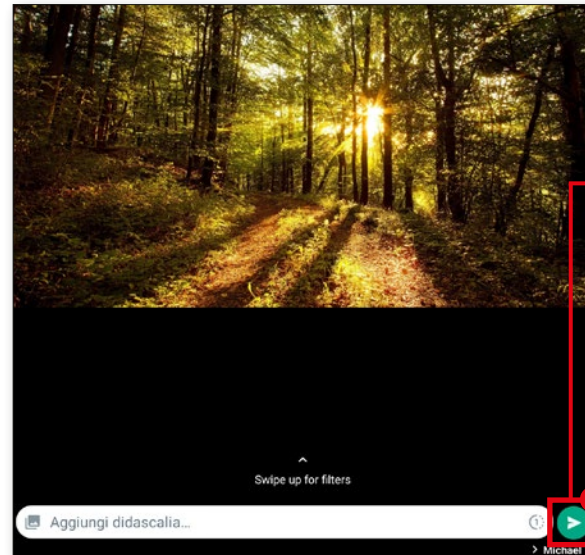
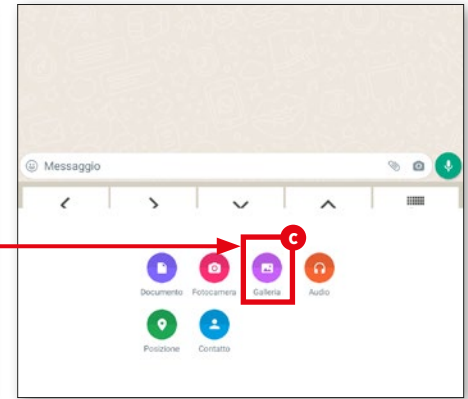
1 Inviare foto

Ci troviamo in una chat in corso. Sulla destra della finestra di testo è presente un piccolo pulsante con il simbolo di una macchina fotografica **a**.

Toccatelo per scattare direttamente una foto. In alternativa, toccate l'icona della grafetta **b** e poi su "Galleria" **c** e selezionate una foto già scattata dalla vostra collezione di immagini.

2 Conferma

Non appena è stata selezionata una foto, appare un'anteprima. Se lo desiderate, è possibile commentare l'immagine prima che venga inviata. A tale scopo è disponibile un campo di testo consueto. Toccando la freccia in basso a destra **d**, la foto viene inviata. Dopo l'invio, l'immagine viene visualizzata sotto forma di miniatura nella finestra della chat **e**.



Gruppi WhatsApp

Se desiderate parlare con diverse persone che possibilmente vivono anche geograficamente lontane l'una dall'altra, allora è possibile creare semplicemente un gruppo WhatsApp in cui tutte possono discutere tra di loro.

1 Nuovo gruppo

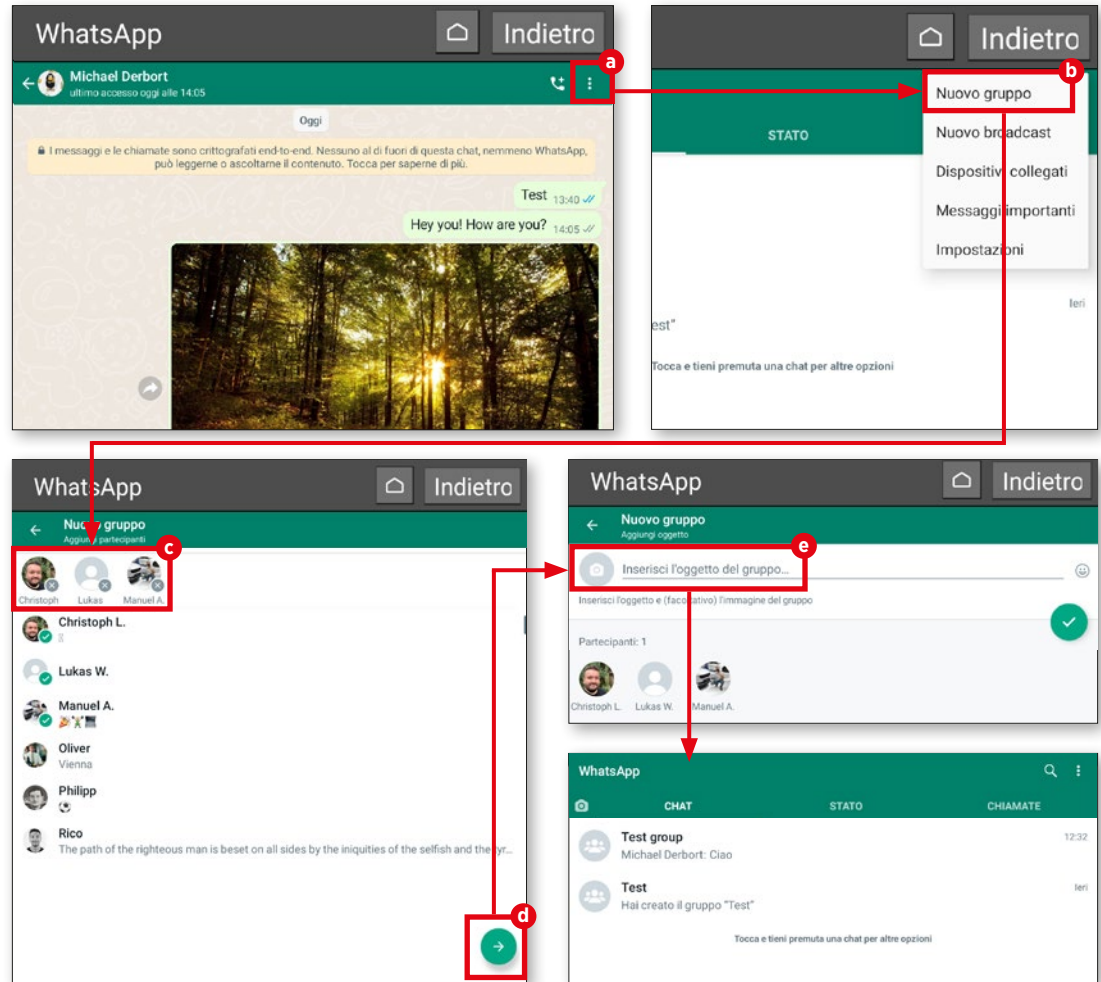
Aprire il menu in alto a destra **a** e toccate sulla voce "Nuovo gruppo" **b**.

2 Contatti

Appare l'elenco dei contatti descritto precedentemente. Lì, selezionate le persone che desiderate invitare al gruppo. I contatti selezionati vengono visualizzati separatamente nella parte superiore della finestra **c**. In seguito, toccate il simbolo della freccia in basso a destra **d**.

3 Nome del gruppo

Per ritrovare il gruppo creato, è sensato assegnargli un nome. Di conseguenza, WhatsApp offre finalmente la possibilità di dare un nome significativo al proprio gruppo **e**.



Broadcast

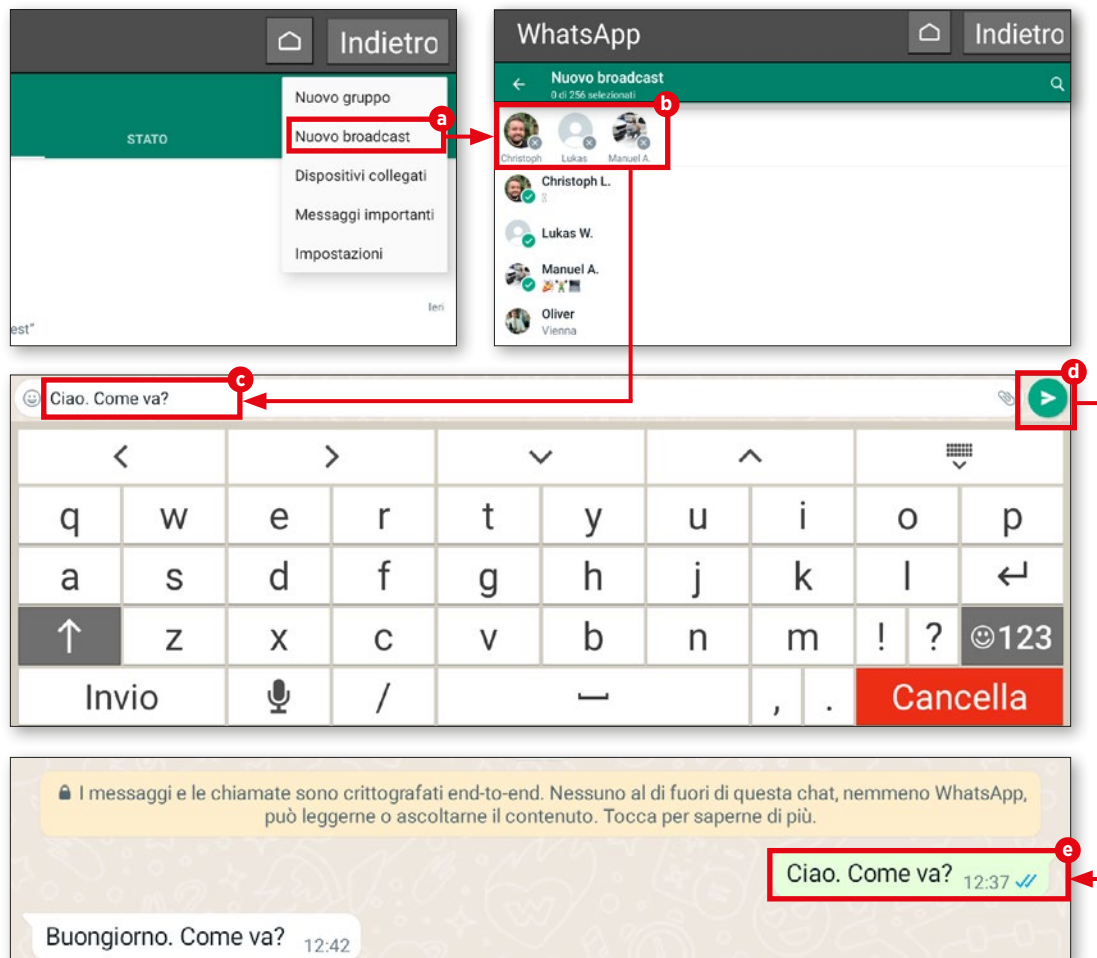
Non è necessario creare un nuovo gruppo se si vuole inviare lo stesso messaggio a più persone. A tale scopo esiste la funzione Broadcast.

1 Quasi la stessa cosa

La procedura è paragonabile a quella della creazione di un gruppo. Ora basta toccare su "Nuovo broadcast" **a** e aggiungere anche qui le persone a cui si desidera scrivere **b**. Questa volta non è necessario assegnare un nome di gruppo.

2 Inviare un messaggio

Basta toccare il pulsante di spunta e poi inserire il proprio messaggio **c**. Infine, toccate sul pulsante di invio **d**. Il messaggio viene quindi immediatamente inviato a tutti i contatti precedentemente selezionati **e**.



Servizi di messaggistica alternativi

WhatsApp può essere il servizio di messaggistica più popolare, ma è tutt'altro che l'unico. Ci sono ancora alcune interessanti alternative sul mercato, che vorremmo brevemente delineare.



Signal – Messenger sicuro

Gratuito | Italiano
bit.ly/emp-signal

Il messenger Signal protegge i suoi messaggi con la crittografia end-to-end come standard. Il messenger, che è disponibile dal 2014, può essere utilizzato su un tablet (Android e iOS) e su un massimo di cinque dispositivi che sono accoppiati con questo dispositivo. Quando ci si registra, bisogna fornire un numero di telefono.

Il fatto che sia il codice sorgente dei programmi per smartphone, tablet e PC che il codice sorgente del software utilizzato sul server Signal siano apertamente accessibili garantisce la fiducia.



Messenger – SMS, chiamate

Acquisti in-app | Italiano
bit.ly/emp-messenger

Facebook è ancora il più grande social network del mondo. Il messenger può essere utilizzato non solo su smartphone e tablet, ma anche su PC. Dal 2019, non è più possibile registrarsi con un numero di cellulare. Invece, è obbligatorio un account Facebook. La funzione "Conversazione segreta" permette di proteggere i messaggi trasmessi tramite crittografia end-to-end, se lo si desidera. Dal 2020, è anche possibile inviare messaggi agli utenti di Instagram.



Telegram

Gratuito | Italiano
bit.ly/emp-telegram

Una delle caratteristiche di effetto pubblicitario di Telegram è il fatto che le app di Telegram sono open source, quindi la loro funzionalità può essere verificata. Il servizio di messaggistica, che è disponibile dal 2013, può essere utilizzato su smartphone e tablet (Android, iOS) così come su PC.

Per impostare un account utente, è assolutamente necessario inserire il proprio numero di cellulare.

La funzione commutabile "Chat segrete" permette agli utenti di avere conversazioni protette dalla crittografia end-to-end.

Fotografia e video

Al giorno d'oggi, è impossibile immaginare terminali mobili come tablet, laptop o smart-phone senza fotocamere. Non si deve necessariamente possedere attrezzature fotografiche professionali o una macchina fotografica reflex di alta qualità per fare belle foto. Nella maggior parte delle situazioni quotidiane, andrà bene anche l'obiettivo del nostro compagno portatile.

In questo capitolo vi spieghiamo come fare una foto o un video con la fotocamera integrata. Inoltre diamo un'occhiata all'app delle immagini preinstallata e vi riveliamo come potete modificare le vostre istantanee e accorciare i video. Scoprirete anche come fare il backup delle vostre foto preferite nel cloud di Google Foto e come scaricarle da esso se necessario.



La fotocamera in dettaglio

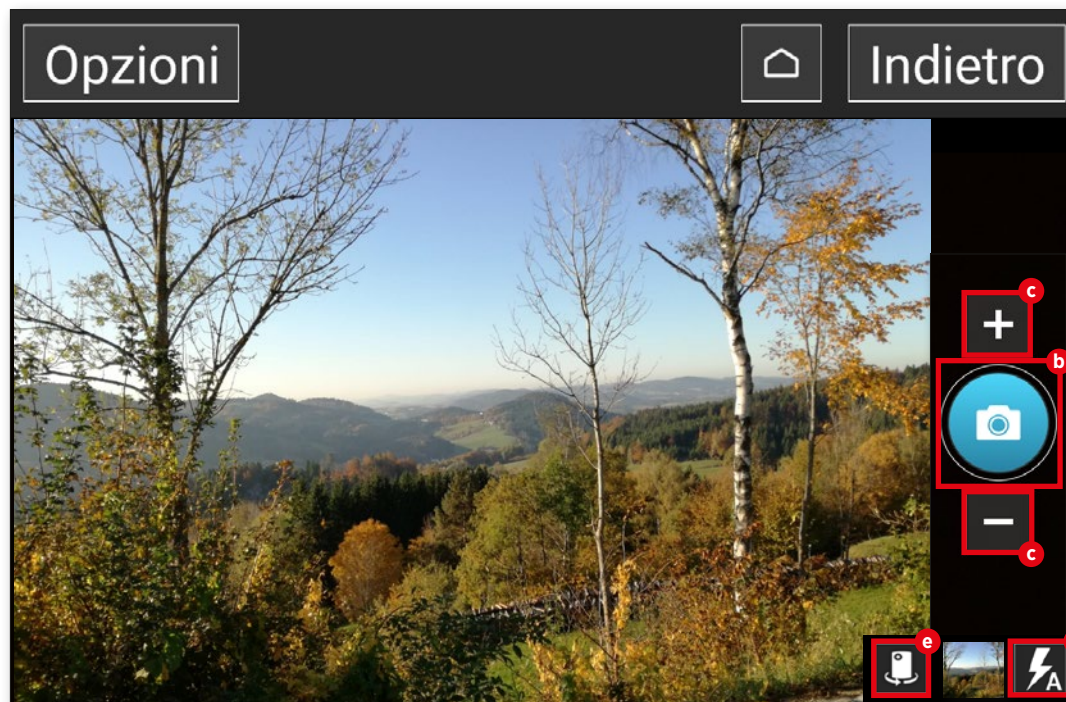
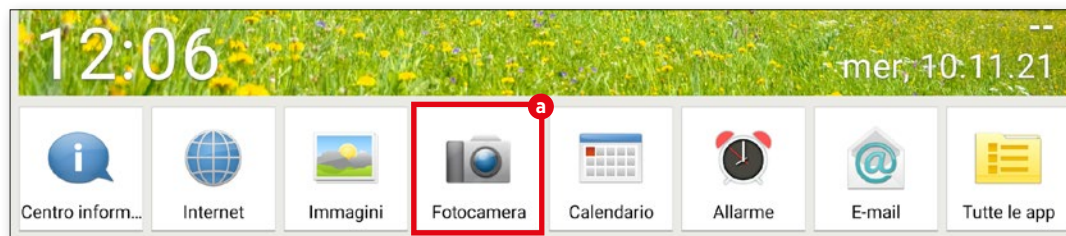
Il tablet emporia è dotato sia di una fotocamera posteriore che di una fotocamera anteriore. Qui vi spieghiamo come scattare le foto.

1 Scattare una foto

Nella schermata iniziale del tablet, toccate l'icona della fotocamera **a** per aprire la fotocamera. Per scattare una foto, puntate l'obiettivo della fotocamera sul soggetto desiderato e toccate l'icona blu della fotocamera **b** sul bordo destro dello schermo. Con i tasti più e meno **c** è possibile zoomare o togliere lo zoom. Toccando l'icona del flash **d**, è possibile accendere e spegnere il flash o attivare la funzione di flash automatico.

2 Scattare un selfie

Se desiderate scattare un autoritratto - chiamato anche selfie - toccate l'icona di commutazione **e** nell'angolo in basso a destra dello schermo. Subito dopo, la fotocamera anteriore si attiva automaticamente. Infine, toccate l'icona della fotocamera **b** per scattare la foto.



Immagini

Tutte le istantanee vengono salvate automaticamente nelle immagini preinstallate. Questo vi permette di visualizzare le foto che avete scattato.

1 Aprire le immagini

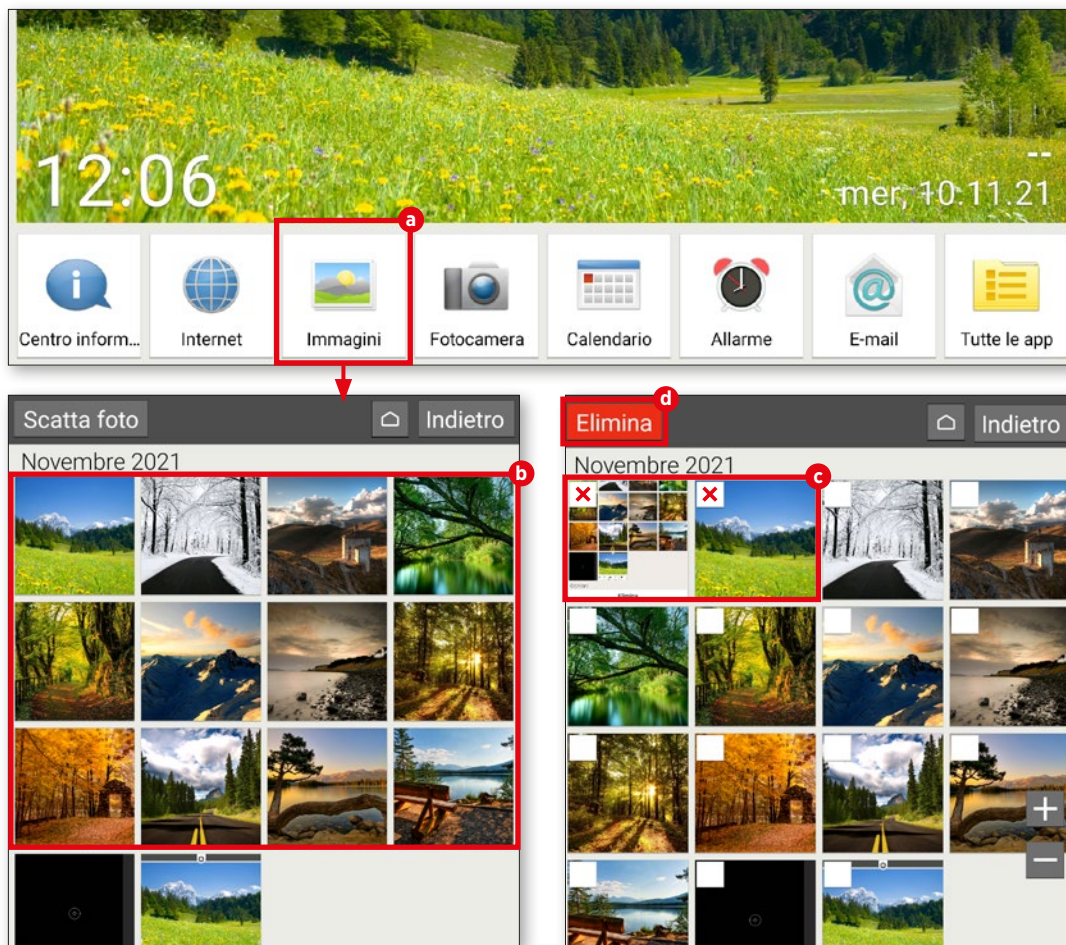
Per accedere alle proprie immagini, toccate su "Immagini" **a** nella barra delle applicazioni in basso nella schermata iniziale.

2 Visualizzare le foto

Nella finestra seguente, le foto sono elencate in ordine cronologico. È possibile visualizzare le singole immagini **b** toccando sull'immagine di anteprima ridotta.

3 Cancellare foto

Prima toccate sull'immagine di anteprima corrispondente e tenetela premuta brevemente. Nel menu che appare, selezionate la voce "Elimina". In seguito, selezionate le foto **c** che devono essere eliminate. Infine, toccate il pulsante "Elimina" **d** e confermate la propria selezione con "Sì".





Modifica delle immagini

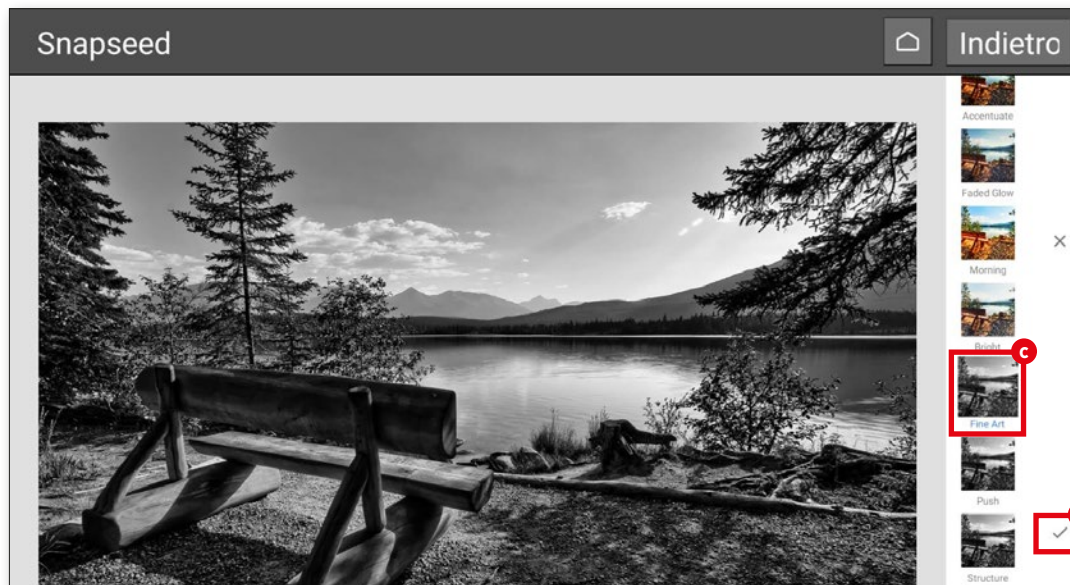
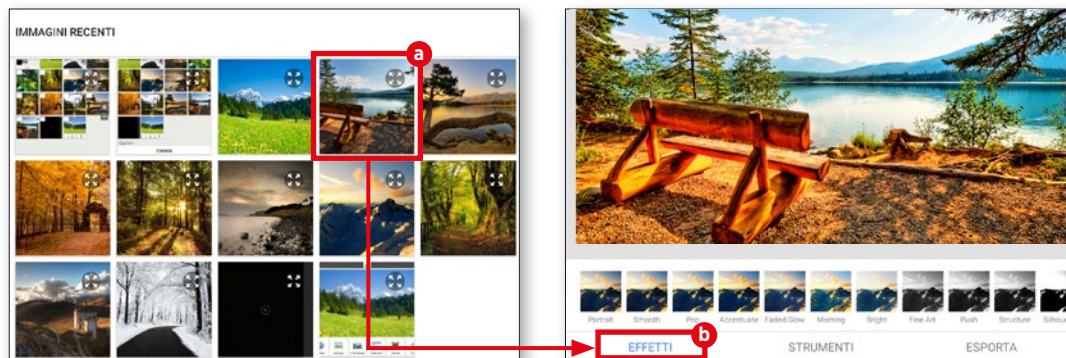
Con l'app "Snapseed", le foto possono essere corrette rapidamente e facilmente. Vi mostreremo come funziona la modifica delle immagini con l'aiuto di un esempio.

1 Selezionare una foto

Per prima cosa, scaricate e installate l'app Snapseed dal Play Store (vedi "Scaricamento di app" a pagina 26). Nella schermata iniziale dell'applicazione, toccate su "Apri" nell'angolo in alto a sinistra del display. Nella sezione "Immagini recenti", selezionate la foto che desiderate modificare toccandola **a**.

2 Utilizzare i filtri

I filtri possono essere utilizzati per cambiare l'intensità del colore e la nitidezza dell'immagine. A tale scopo, toccate sul pulsante "Effetti" **b**. Piccole immagini di anteprima vi danno un'impressione di come un filtro influenzerà la vostra foto anche prima che la selezionate. Per utilizzare un filtro, selezionate l'immagine di anteprima desiderata **c** toccandola. Infine, toccate l'icona del segno di spunta **d**.



3 Modificare il contrasto

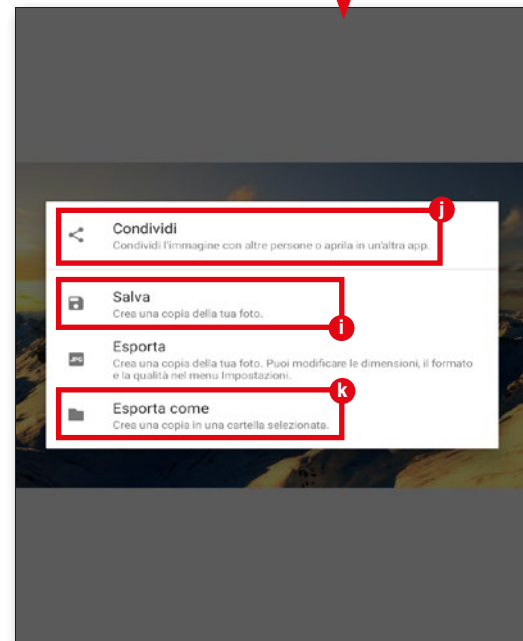
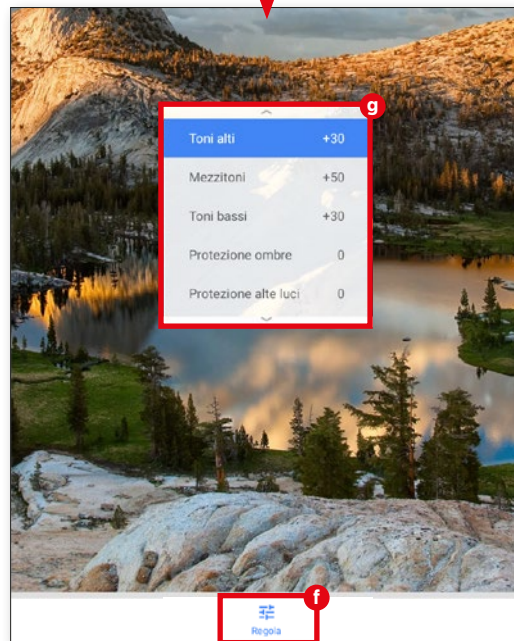
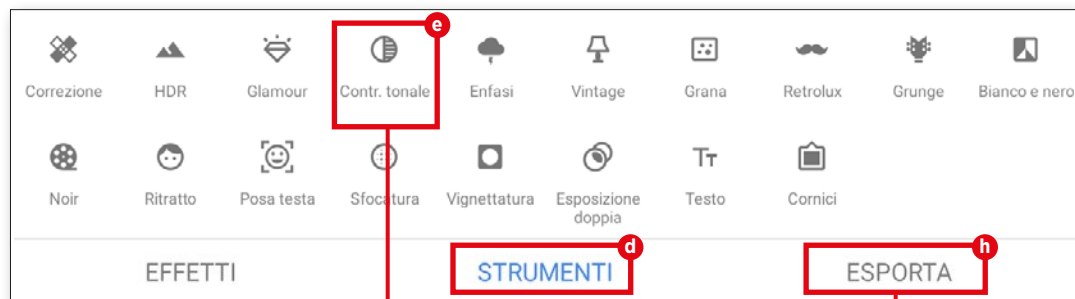
Tocate sulla scheda "Strumenti" **d** e poi sul pulsante "Contr. tonale" **e**. In seguito, toccate su "Regola" **f** sul bordo inferiore del display e poi selezionate quella componente cromatica **g** che desiderate modificare. Passando il dito a sinistra o a destra, si riduce o aumenta la rispettiva componente cromatica. Infine, toccate l'icona del segno di spunta.

4 Salva modifiche

Per salvare le proprie modifiche, toccate sulla voce "Esporta" **h** e poi su "Salva" **i** nel menu successivo. Le immagini salvate finiscono nella cartella "Snapseed", che viene creata automaticamente dall'app quando si salva la prima foto.

Tramite la voce di menu "Condividi" **j** è possibile inviare la foto direttamente ad amici e parenti tramite WhatsApp o caricarla su Google Drive o Google Foto.

Sotto "Esporta come" **k** è possibile specificare di persona la posizione di archiviazione della foto rielaborata.



Backup delle immagini in Google Foto

Per conservare lo spazio di archiviazione e continuare ad avere accesso alla propria collezione di immagini nel caso in cui si perda il proprio tablet, vi consigliamo di fare il backup in Google Foto.

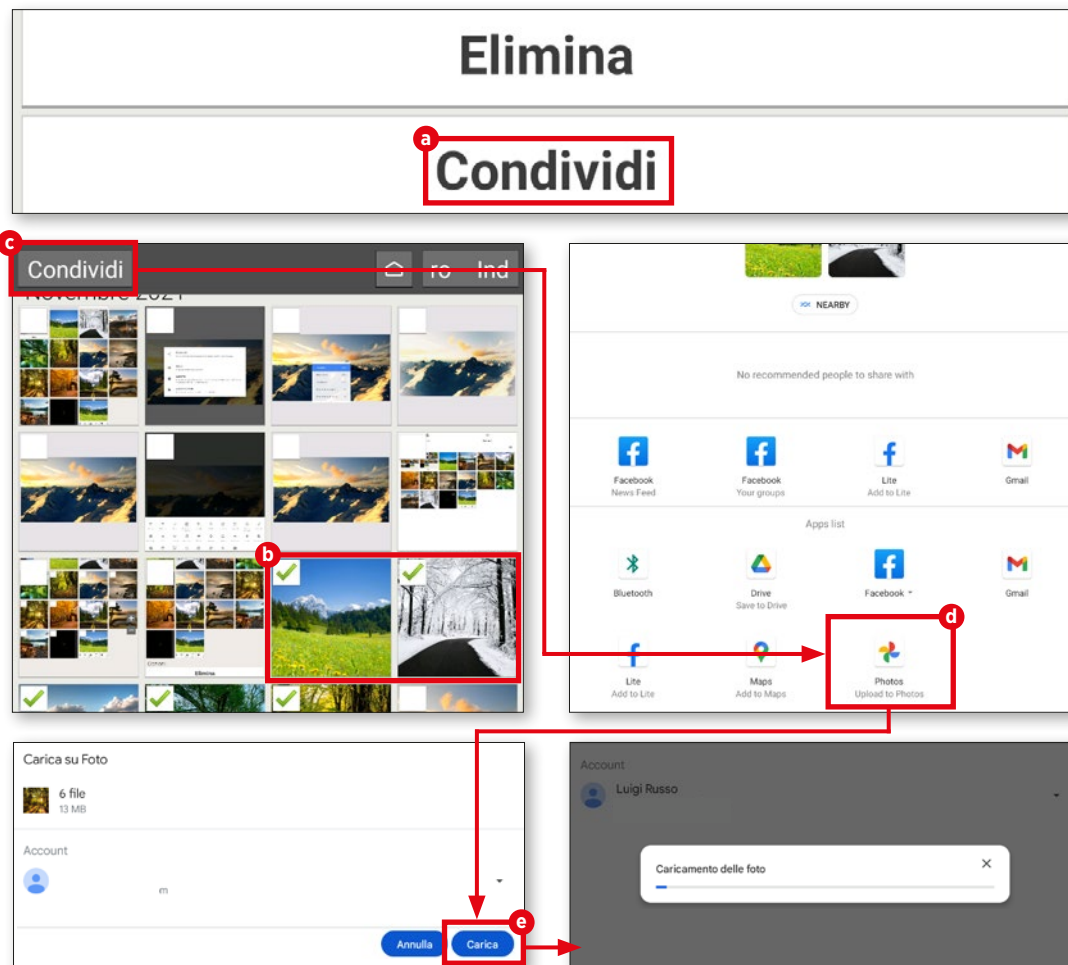
1 Selezionare le foto

Aprire l'app delle immagini nella barra dei menu inferiore e poi scorrete fino alla voce "Opzioni". Lì, toccate su "Condividi" **a**.

Poi selezionate le foto che desiderate salvare nel cloud delle foto. Il segno di spunta verde **b** vi mostra immediatamente quali immagini sono già state selezionate. Toccando nuovamente la foto, è possibile annullare la selezione.

2 Caricare delle foto

Dopo la selezione, toccate di nuovo su "Condividi" **c**. Nel menu che appare, selezionate "Foto" **d**. Al termine, toccate su "Carica" **e**.



Registrazione di video

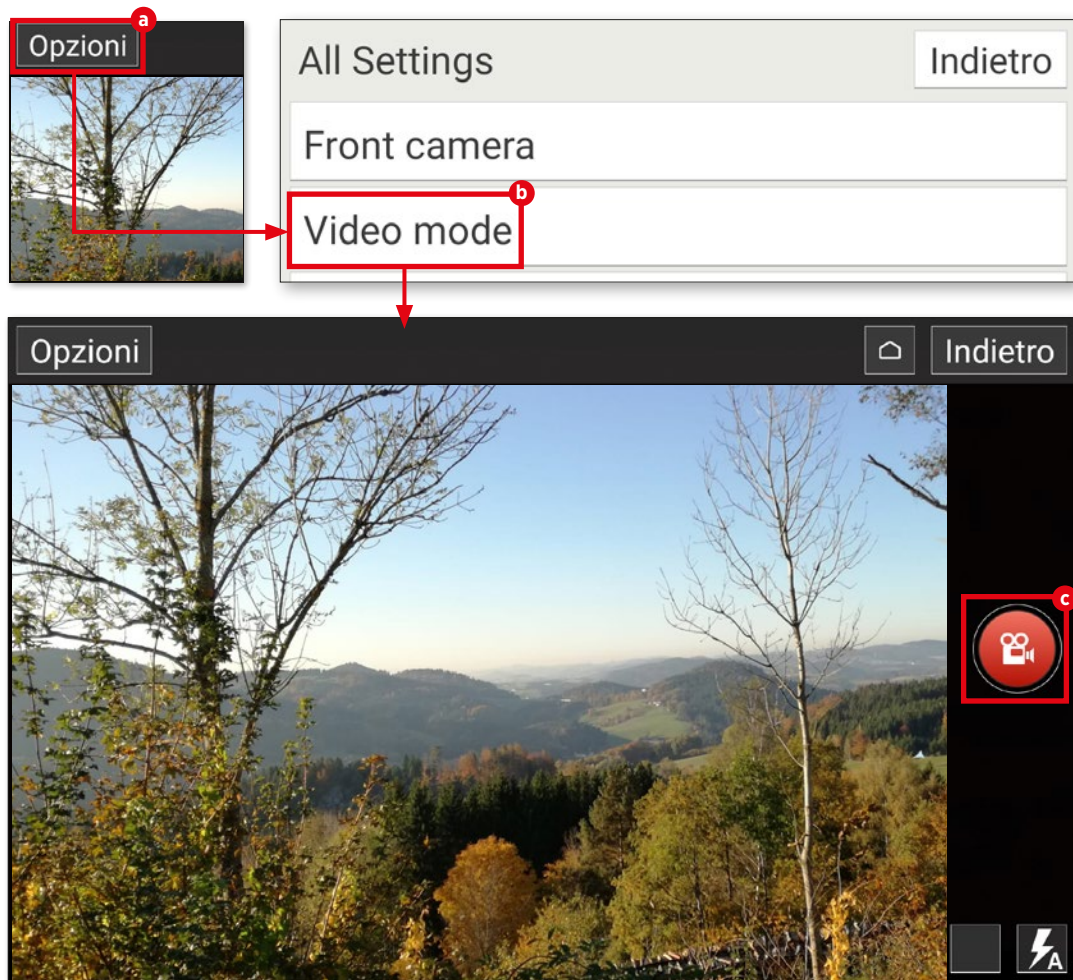
Oltre alle istantanee, è anche possibile utilizzare il tablet emporia per catturare momenti speciali sotto forma di immagini in movimento.

1 Richiamare la modalità video

Prima di poter iniziare a registrare video, è necessario passare alla modalità video. Per farlo, toccate su "Opzioni" **a** nell'angolo in alto a sinistra dell'app fotocamera e poi su "Video mode" **b**.

2 Registrare un video

Per scattare una foto, puntate l'obiettivo della fotocamera sul soggetto desiderato e toccate l'icona rossa della fotocamera **c** sul bordo destro dello schermo. In seguito, la registrazione video inizia immediatamente. Il tempo di registrazione è anche visualizzato nella parte superiore dello schermo. Per interrompere la registrazione, toccate di nuovo l'icona rossa sul bordo sinistro dello schermo **c**. Quando si registra un video, in questo punto viene visualizzato un simbolo di arresto invece della videocamera.



Accorciamento dei video

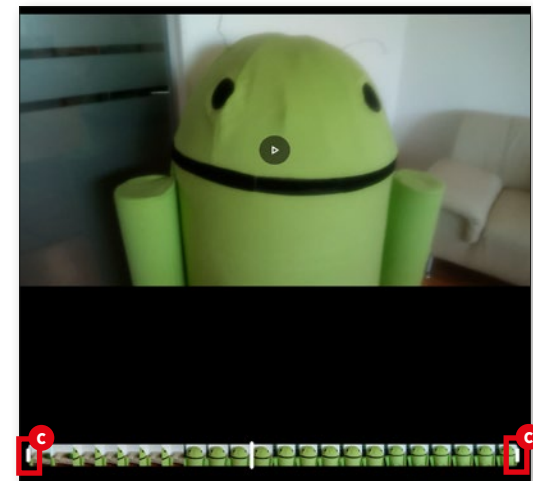
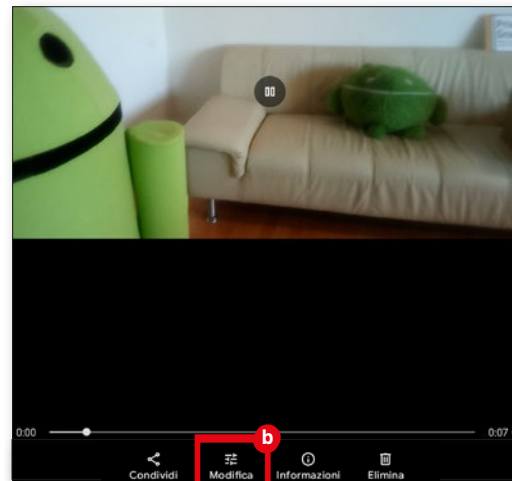
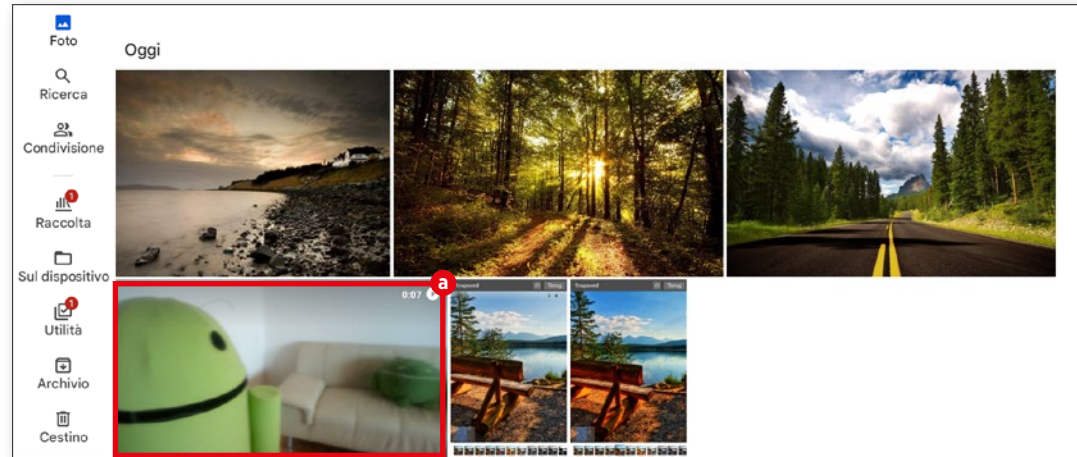
Il video che avete registrato è diventato troppo lungo e desiderate rimuovere singoli fotogrammi da esso? In questo caso Google Foto vi sarà d'aiuto.

1 Aprire il video

Aprire la cartella "Tutte le app" sulla schermata iniziale e scorrete fino alla voce "Foto" nel seguente elenco per aprire Google Foto. Nella finestra di panoramica, selezionate il video da modificare toccandolo. Il video sono facilmente riconoscibili dalla piccola icona di riproduzione nell'angolo in alto a destra dell'immagine di anteprima **a**.

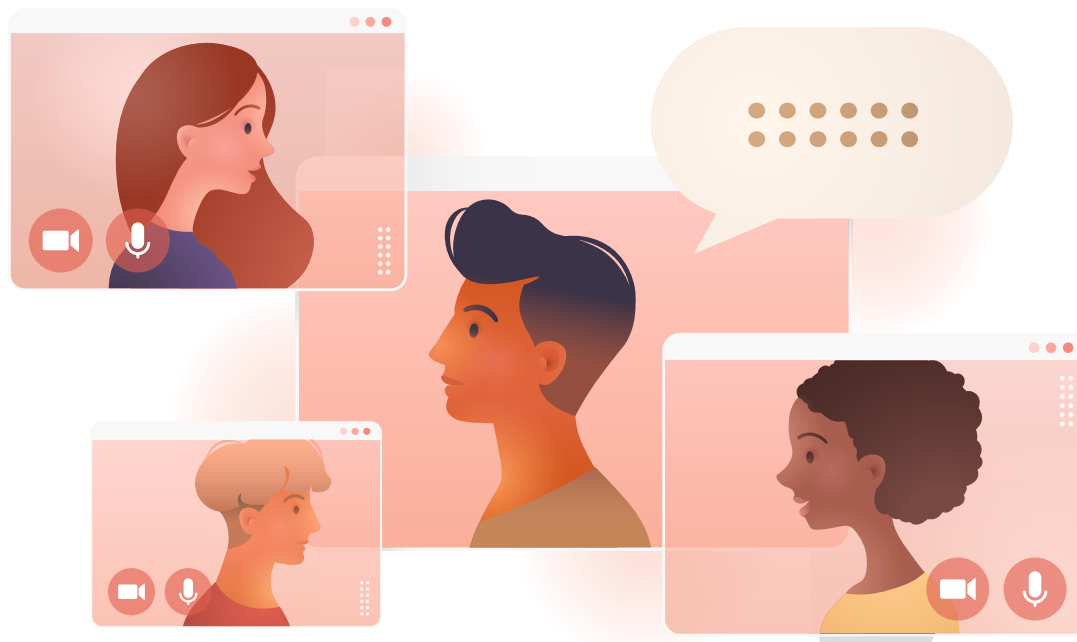
2 Accorciare il video

La riproduzione del video inizia automaticamente. Toccate il video per visualizzare la barra delle funzioni. Lì, selezionate la voce "Modifica" **b**. In modalità di modifica, toccate e tenete premuto uno dei due marcatori **c** e fatelo scorrere a sinistra o a destra per accorciare il video. Infine, toccate su "Salva copia" nella parte superiore dello schermo.



Videotelefonia

La videotelefonia non è diventata un tema di attualità nel periodo del Coronavirus: servizi come Skype, il "padre" di tutti i programmi di videotelefonia, erano già molto apprezzati. Tuttavia, solo con la pandemia questo mezzo di comunicazione ha raggiunto un'estensione capillare, utilizzato da giovani e anziani per vedersi anche senza incontrarsi. Per lavoro o per motivi personali, per brevi distanze o al di là dei confini nazionali, nell'epoca del Wi-Fi e dell'abolizione del roaming la videotelefonia sta registrando un'espansione inarrestabile. Nelle prossime pagine vi mostreremo come potete utilizzarla sulla base del servizio di messaggistica WhatsApp. Inoltre, vi mostreremo come avviare una chiamata vocale via WhatsApp e vi presenteremo alcune alternative per la messaggistica.



Chiamate vocali e videochiamate

WhatsApp non permette solo di scrivere testi, ma anche di effettuare chiamate vocali e videochiamate. La procedura è simile a quella che si applica per i messaggi di testo. Dovete solo premere tasti diversi.

1 Aprire WhatsApp

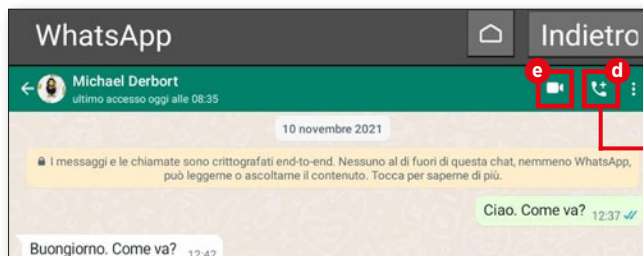
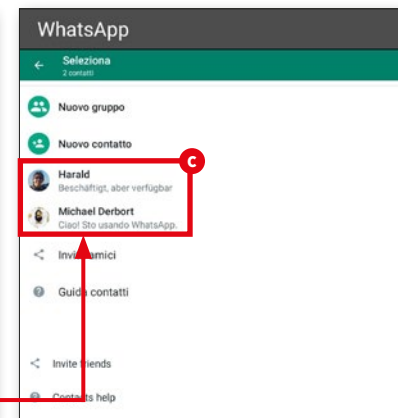
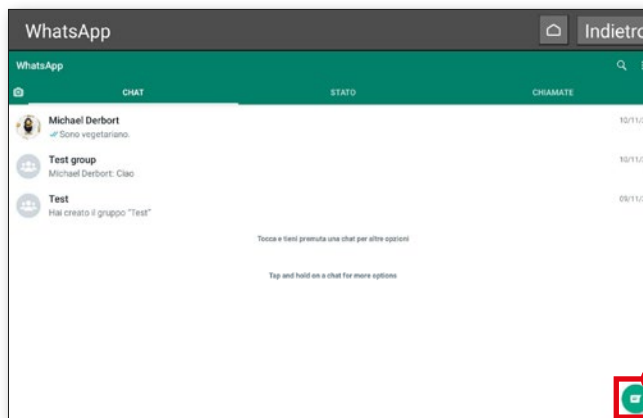
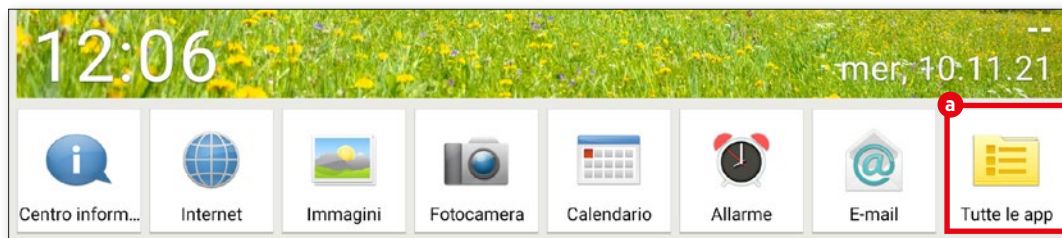
Aprirete "Tutte le app" **a** sulla schermata iniziale e cercate "WhatsApp" nell'elenco. Toccate l'applicazione per aprirla.

2 Con o senza video?

Nella schermata iniziale dell'app, toccate l'icona in basso a destra **b**, nella finestra successiva cercate il destinatario desiderato dall'elenco dei vostri contatti **c**. Quindi, a seconda delle esigenze, premete il tasto per la chiamata vocale **d** o la videochiamata **e**.

3 Avviare una telefonata

La procedura è molto veloce. Viene effettuata una chiamata come quelle che già conoscete dalla telefonia tradizionale e in pochi istanti potrete telefonare **f**.



Invio di un messaggio vocale

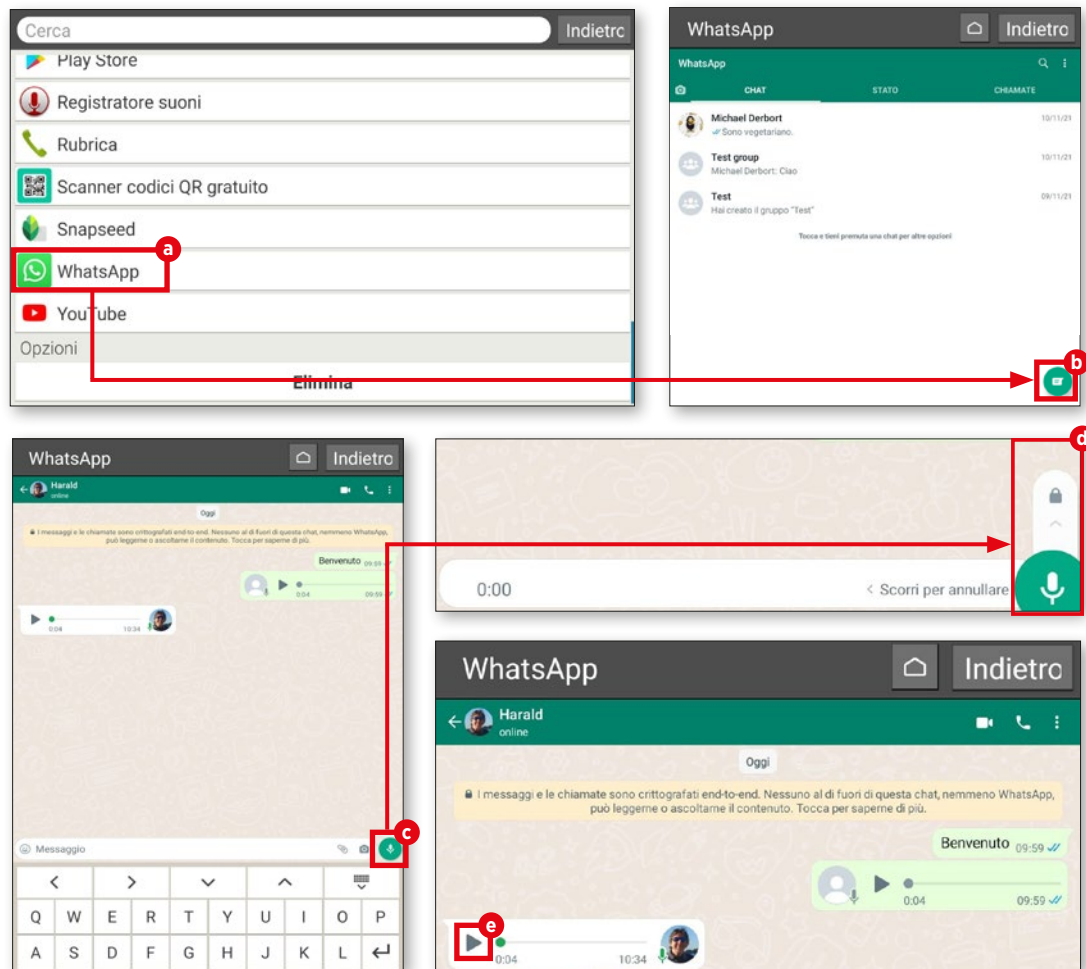
Non sempre è possibile realizzare una chat vocale o una videochat senza intoppi. Basta che la connessione Internet sia debole o discontinua. La soluzione per chi non ha voglia di digitare si chiama "messaggio vocale".

1 Cosa c'è di nuovo?

Nel menu "Tutte le app", toccate "WhatsApp" **a** e poi, nella schermata iniziale di WhatsApp, toccate "Contatti". Selezionate il contatto desiderato dall'elenco dei contatti **b**. A questo punto, nella finestra successiva, toccate il pulsante con il simbolo del microfono che si trova a destra della finestra di immissione del testo **c** e tenetelo premuto mentre dettate il messaggio nel microfono del vostro dispositivo **d**.

2 Inviare!

Al rilascio del pulsante, il messaggio vocale viene immediatamente inviato; il vostro interlocutore potrà ascoltarlo toccando il tasto di riproduzione **e** non appena sarà stato interamente trasferito sul suo dispositivo.



Invio di un videomessaggio

Potete anche inviare videomessaggi. In questo caso serve qualche gesto in più, ma non è nulla di complesso.

1 Aprire la chat

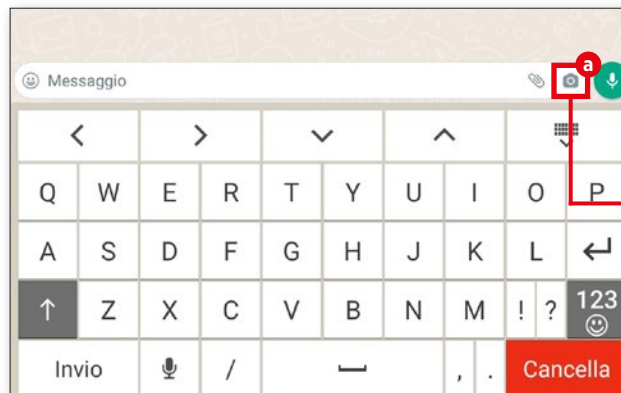
In WhatsApp, aprite una chat con la persona a cui desiderate recapitare un videomessaggio (vedere i suggerimenti che precedono) e toccate il simbolo della fotocamera nella finestra di immissione del testo **a**.

2 Tenere premuto il pulsante di registrazione

Potete eseguire la registrazione di video tenendo premuto il pulsante di registrazione **b**.

3 Inviare

Quando avete finito di registrare il vostro messaggio, confermatelo in modalità anteprima e poi inviatelo **c**.



Destinatari multipli

Messaggi vocali e videomessaggi, naturalmente, possono essere inviati anche a più destinatari, ad esempio per invitarli a una festa di compleanno con un video personalizzato.

1 Avviare il broadcast

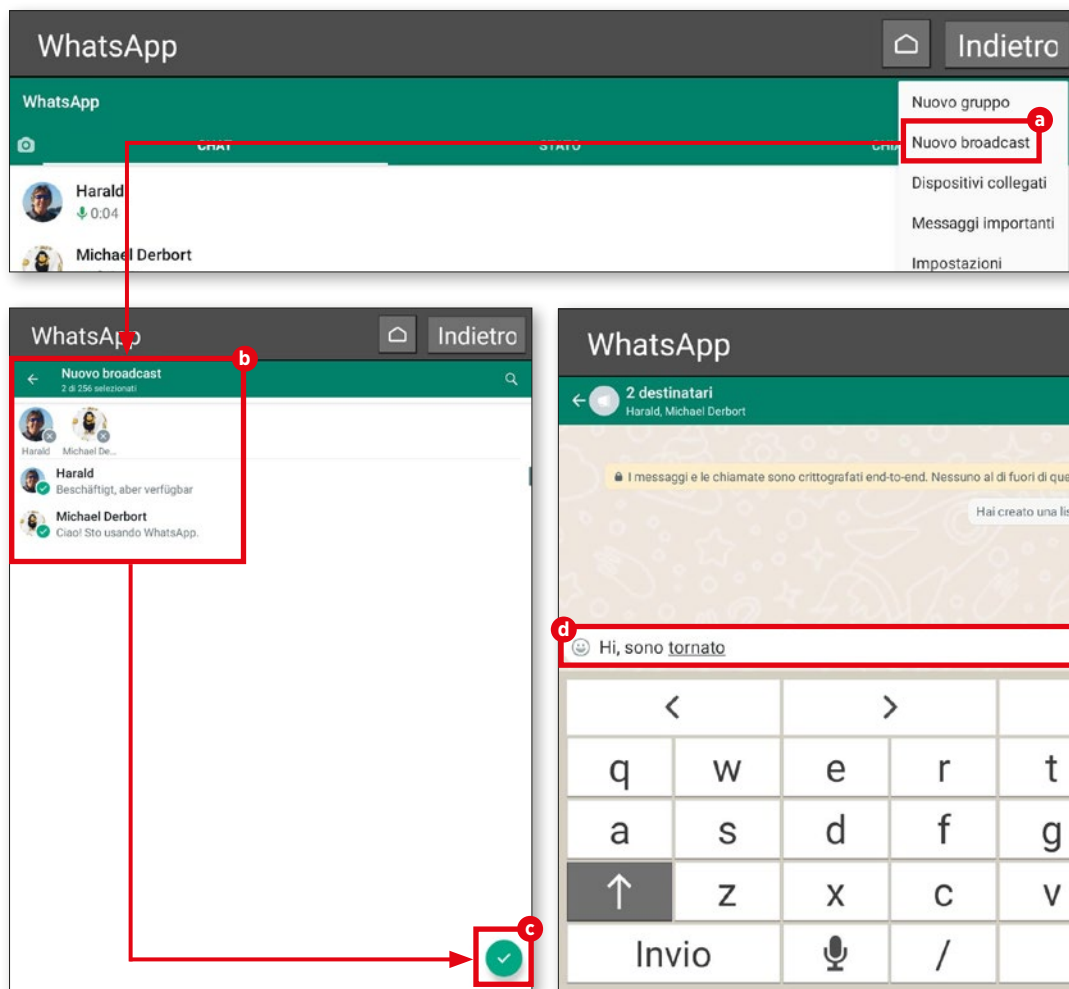
In WhatsApp, toccate i tre punti del menu nell'angolo superiore destro e selezionate "Nuovo broadcast" **a**.

2 Selezionare i contatti

Dalle liste seguenti, selezionate i contatti che volete raggiungere con un messaggio di gruppo **b**. Quindi toccate il segno di spunta nell'angolo inferiore destro **c**.

3 Scrivere un messaggio

A questo punto potete scrivere il messaggio. Digitatelo nella casella di testo e poi toccate il simbolo della freccia **d**.



Videoconferenza con più persone

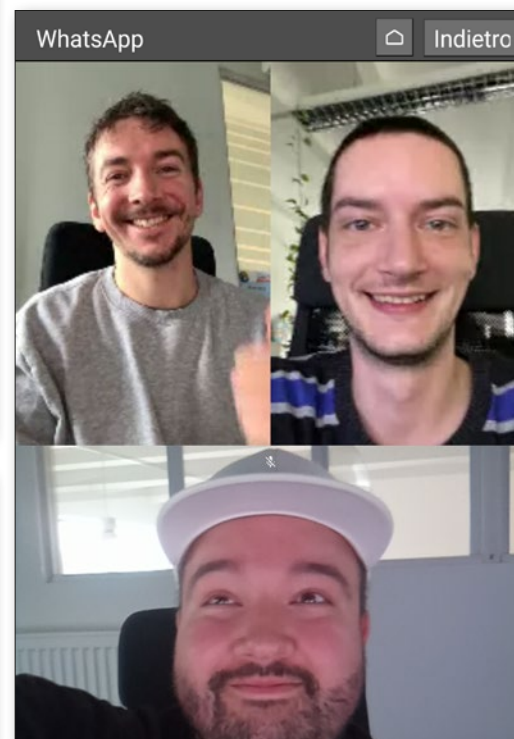
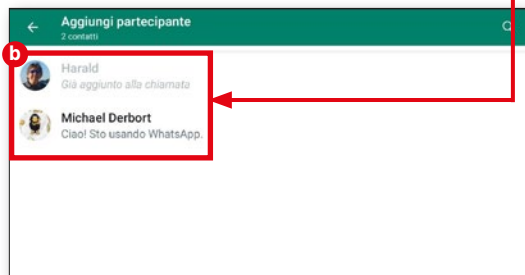
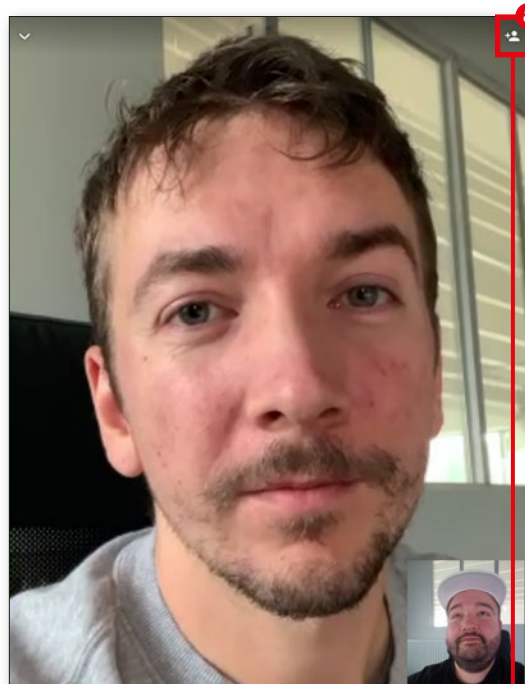
Ogni tanto, forse avrete la necessità di fare una videochiamata non con una sola persona, ma con più persone contemporaneamente. Qui imparerete come avviare una conferenza di questo tipo con la massima semplicità.

1 Avviare la chiamata

Per prima cosa, procedete come descritto a pagina 67 e avviate una videochiamata in WhatsApp.

2 Aggiungere partecipanti

Se avete già avviato la conversazione, toccate il simbolo "Aggiungi partecipante" in alto a destra **a**. Nella lista che segue **b** cercate la persona che volete aggiungere nella conversazione. Toccate il nome desiderato e poi toccate "Aggiungi" **c** nella finestra successiva: la persona potrà quindi prendere parte alla conversazione. Se lo desiderate, potete ripetere nuovamente questa procedura per aggiungere altri contatti.



Chiamata vocale senza scheda SIM

Con WhatsApp non potete avviare solo videochiamate, ma anche una normale conversazione audio. A tal fine, è sufficiente che il tablet si trovi in una rete dati (Wi-Fi o scheda SIM).

1 Aprire un contatto

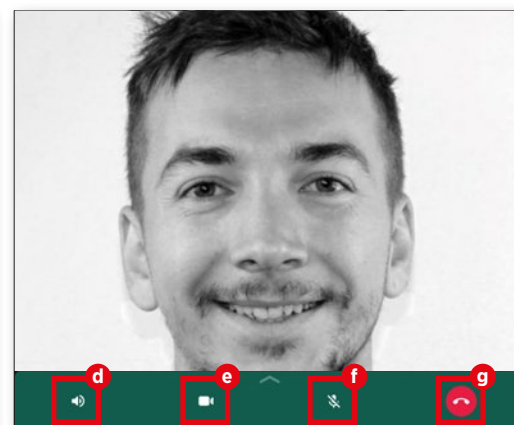
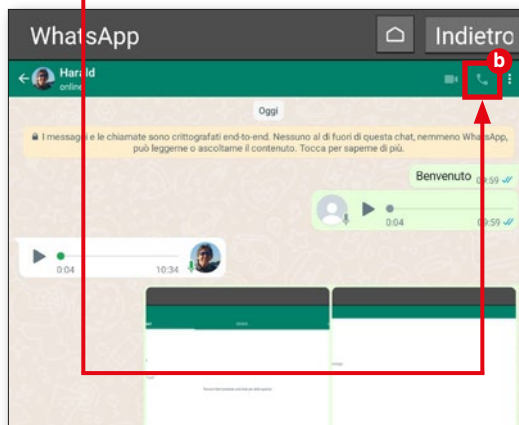
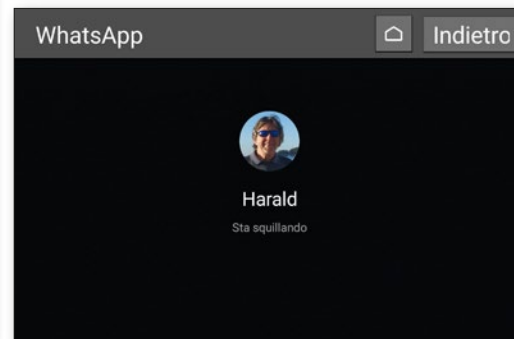
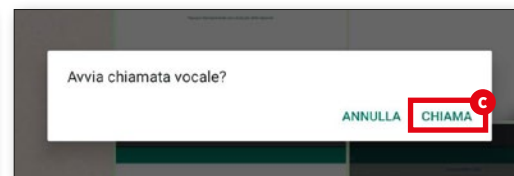
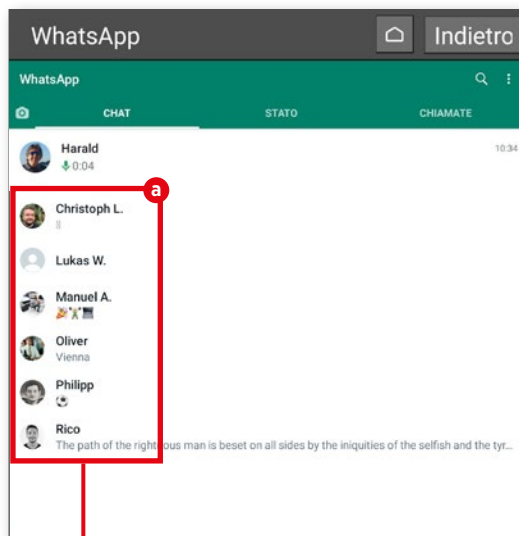
Nell'elenco dei contatti, che abbiamo già utilizzato più volte (vedi pagina 58), cercate la persona che vorreste chiamare **a**. Toccate il contatto.

2 Avviare una chiamata vocale

Tocate il simbolo della cornetta nell'angolo superiore destro **b**. Premete il tasto e poi, nella finestra successiva, selezionate "Chiama" **c**. Si sente un breve suono e dopo pochi secondi è stabilita la chiamata.

3 Durante la telefonata

Durante la telefonata, se lo desiderate, potete attivare il viva voce sullo schermo **d**, attivare la videocamera **e**, disattivare il microfono **f** e terminare la conversazione al momento di concludere **g**.



Accessori: base d'appoggio

Affinché non dobbiate tenere sempre in mano il vostro tablet emporia durante le videotelefonate con amici e parenti, emporia ha inserito nella sua gamma una base d'appoggio adatta.

Prima di utilizzare la base di ricarica come supporto sul tavolo, accertarsi che entrambe le parti della base di ricarica siano inserite l'una nell'altra e siano saldamente collegate. Ora è possibile posizionare il tablet nella base di ricarica e avere entrambe le mani libere.

Inoltre, la batteria si carica automaticamente. Nella base d'appoggio sono presenti magneti aggiuntivi che fanno sì che il dispositivo mobile non possa scivolare nel supporto. Grazie al design del supporto per il tablet, inoltre, i segnali acustici vengono amplificati: un netto vantaggio per le videochat e lo streaming video.

Opzionalmente, il vassoio di ricarica può essere montato anche a parete. Le istruzioni di montaggio e il set di montaggio sono contenuti nella fornitura.

Numero di articolo: TL-TAB1
EAN: 9005613164577



Glossario tecnico

Per molte persone, una panoramica dei dati tecnici di tablet, smartphone e simili risulta incomprensibile. Spiegheremo almeno i termini più importanti e faremo così un po' di luce sull'argomento.

Continuiamo a ricevere richieste da persone che raggiungono i limiti delle loro conoscenze tecniche quando guardano i dati tecnici di tablet e compagnia e chiedono aiuto. Tuttavia, queste persone non sono sole in questo, perché nella giungla tecnologica sempre più densa, anche i maniaci esperti della tecnologia hanno sempre più problemi a non perdere il contatto e a mantenere una visione d'insieme.

Ecco perché abbiamo deciso di creare un glossario che includa molti termini standard. Che si tratti di tablet, smartphone o telefonia mobile, il nostro obiettivo era quello di fornire una buona panoramica dei termini più comuni.

Siamo pienamente consapevoli che, nel mondo in rapida evoluzione di oggi, non tutti i termini possono essere racchiusi in questo glossario, ma questa panoramica serve come una buona base per districarsi nella giungla del mondo digitale.

2G / 3G / 4G / 5G

Queste denominazioni stanno per un'ampia varietà di standard di telefonia mobile. La rete 2G è considerata la prima rete mobile digitale, grazie al 3G l'Internet mobile è diventato utilizzabile in modo significativo e il 4G/LTE è oggi considerato lo standard per la telefonia mobile. Anche se il 5G è già ai blocchi di partenza, l'infrastruttura delle reti deve ancora essere adattata di conseguenza.

Memoria di lavoro / RAM

La memoria di lavoro (RAM = Random Access Memory) del vostro tablet è, per così dire, la linfa vitale. La memoria, chiamata anche RAM, è utilizzata per elaborare ogni singola app, ogni comando e ogni tocco sul touchscreen.

Risoluzione / PPI

La risoluzione di un display indica di quanti pixel diversi è composta la rappresentazione dell'immagine. Più vicini sono i pixel, più alto è il valore PPI. Questa abbreviazione sta per "pixels per inch", cioè "pixel per pollice".

Larghezza di banda

In generale, "larghezza di banda" serve per indicare la velocità di trasmissione alla quale i dati vengono inviati e ricevuti. Dal punto di vista tecnico, questo non è del tutto vero,

ma si può supporre che una maggiore larghezza di banda garantisca anche una trasmissione dei dati più veloce.

Pixel

Spiegato in termini molto tecnici, si potrebbe dire che i pixel denotano la singola componente cromatica di una grafica raster digitale di un display. Per dirla semplicemente, un display è composto da molti pixel diversi e produce così l'immagine complessiva.

Cloud

Il termine cloud è comunemente usato per descrivere una struttura di archiviazione online dove l'utente può memorizzare vari dati e accedervi da qualsiasi luogo in cui ci sia accesso a Internet.

CPU

Forse conoscete il termine (CPU = Central Processing Unit) come processore. Questo è responsabile per il controllo di diversi processi nel vostro tablet e per la fornitura di comandi ai singoli componenti come ad esempio il connettore jack o i pulsanti dell'altoparlante.

Flat rate

In questo caso si tratta di una tariffa forfettaria che di solito include telefonia,

messaggi brevi e Internet mobile. Con il pagamento di un canone mensile di base, i servizi concordati sono disponibili per l'utente senza ulteriori costi.

Modalità aereo

Potete commutare alla modalità aereo sia il vostro smartphone che il vostro tablet o smartwatch. Questo disattiva tutte le opzioni di connessione (telefonia, Internet mobile, ecc.) senza dover spegnere il dispositivo stesso.

GPS

Il GPS può essere utilizzato per determinare la posizione esatta del vostro tablet. Per fare questo, il dispositivo ha bisogno di una connessione con diversi satelliti, il "Global Positioning System".

GPU

In questo caso (GPU = Graphics Processing Unit) si tratta del processore grafico di un tablet. Il modo di funzionamento è simile alla CPU, ma tutti i processi della capacità di calcolo sono progettati principalmente per l'elaborazione di comandi grafici.

Hotspot

Molti utenti di tablet o smartphone avranno già familiarità con questo termine dagli aeroporti, dalle stazioni ferroviarie o da numerosi

hotel. L'accesso a Internet senza fili è fornito in un'area locale, che l'utente può utilizzare gratuitamente o a pagamento. Tuttavia, possono essere creati degli hotspot anche da tablet a tablet. Per esempio, quando il volume di dati di un utente è già esaurito e un vicino accondiscendente accetta di condividere il suo accesso a Internet per un certo periodo di tempo.

Acquisto in-app

I produttori di app si concentrano sempre più sul rendere la loro app liberamente accessibile con funzioni di base, mentre la gamma completa di funzioni viene sbloccata solo con il pagamento di una certa tariffa. Questo pagamento viene definito "acquisto in-app".

Connettore jack

Il jack per le cuffie sui tablet è colloquialmente noto come connettore jack. Tuttavia questo non è del tutto corretto. In senso stretto, ci sono molte dimensioni diverse di questa connessione a innesto, con la presa del tablet che ha per lo più un diametro di 3,5 mm.

mAh

Questa abbreviazione sta per milliamperora e serve come unità di misura per la carica elettrica degli accumulatori. Semplificando, questo valore indica la capacità della batteria del vostro tablet.

Micro SD

SD sta per Secure Digital. Si tratta di un formato di scheda di memoria flash molto compatto. Con dimensioni compatte di soli 1,1 x 1,5 cm, questa scheda di memoria è ideale per l'uso nei tablet.

SIM lock

Se un terminale mobile è dotato di un SIM lock, può essere utilizzato solo con schede SIM di un determinato operatore. Questo blocco è talvolta utilizzato quando si riceve un nuovo dispositivo come parte di un contratto.

Upload / download

Nell'elaborazione elettronica dei dati, un download è la ricezione di dati che vengono caricati da Internet. Di conseguenza, upload significa che i dati vengono caricati sulla rete di cui sopra.

Wi-Fi

Quasi tutti dovrebbero comunque conoscere questo termine, tuttavia non deve mancare nel nostro glossario. LAN (Local Area Network) sta per rete, la "W" davanti sta per wireless, vale a dire "senza fili". E qui sta il significato. Una rete senza fili, che sia per la casa, in aziende o in luoghi pubblici.

Appendix

- **Produttore:** emporia telecom GmbH + CoKG · Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria
- **UE Importatore:** emporia telecom GmbH + CoKG · Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria
- **UK Importatore:** Emporia UK and Ireland Limited · Cardinal Point, Park Road, Rickmansworth, Hertfordshire, WD3 1RE, United Kingdom
- **Website:** www.emporiamobile.com
- **Nome della marca:** emporia
- **Modello:** emporiaTABLET (TAB1)
- **Descrizione dell'articolo:** 4G Tablet

Assistenza

- **Italia** +39 (0) 341 17 55 645
Lunedì-venerdì 13⁰⁰-17⁰⁰
support-it@emporiatelecom.com
- **Svizzera** +41 (0) 800 70 50 10
Lunedì-venerdì 12⁰⁰-16⁰⁰
support-it@emporiatelecom.com

» Dichiarazione di conformità (DOC)

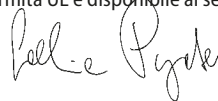
emporia telecom GmbH + CoKG (Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria), dichiara con la presente che l'apparecchiatura radio/terminale di telecomunicazione **emporiaTABLET (TAB1)** è conforme alla direttiva:

- 1907/2006 REACH
- 2014/53/UE Direttiva sulle apparecchiature radio (RED)
- 2011/65/EU RoHS
- (UE) 2022/2380 Modifiche alla direttiva sulle apparecchiature radio
- UK Radio Equipment Regulations (S.I. 2017 No. 1206)

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.emporiamobile.com/doc>

Eveline Pupeter
CEO emporia Telecom



30. 10. 2023, Linz/Austria

» Garanzia

Il periodo di garanzia di 24 mesi (6 mesi per la batteria) inizia dal momento della consegna del dispositivo.

Per comprovare il momento della consegna, utilizzare il **documento di acquisto originale** (scontrino, fattura) con **codice IMEI**. Conservare tali documenti con cura.

Le prestazioni di garanzia fanno riferimento alle condizioni di garanzia valide al momento dell'acquisto.

La garanzia è valida solo se si utilizzano batterie emporia originali.

Nel limite massimo consentito dalla legge, emporia non è responsabile in nessun caso per le seguenti situazioni:

- qualsiasi perdita di dati o reddito,
- qualsiasi danno speciale o accidentale, così come qualsiasi danno diretto o indiretto indipendentemente dalla sua causa.

» Dati tecnici del prodotto

- Dimensioni: 243.7 × 160.5 × 8.5 mm
- Peso: 560 g con batteria
- Formato schermo: 10.1" IPS, capacitivo multitouch
- Risoluzione schermo: 1200 × 1920 px
- Temperatura di funzionamento: 0 - 40° C
- Torcia elettrica: classe di protezione 3

» Frequenze

- **BT** (BDR+EDR): 2402 MHz~2480 MHz;
potenza di trasmissione: < 0.003 W
- **BT** (LE): 2402 MHz~2480 MHz;
potenza di trasmissione: < 0.0006 W
- **WiFi 2.4G**: 2412 MHz~2472;
potenza di trasmissione: < 0.0435 W
- **WiFi 5.2G**: 5150 MHz~5250;
potenza di trasmissione: < 0.0147 W
- **WiFi 5.8G**: 5725 MHz~5875;
potenza di trasmissione: < 0.0147 W
- **FM**: 87.5 MHz~108 MHz
- **GPS**: 1575.42 MHz~1575.42 MHz

- Batteria: Li-Ion 3.7 V/5000 mAh. 18.5 Wh
- Durata in stand-by: fino a 400 ore
- Durata in chiamata: fino a 800 minuti
- Antenna interna: SAR 0.95 W/kg (corpo),
0.24 W/kg (testa), 0.95 W/kg (arti)
- Alimentatore: in: 100 - 240V, AC 50/60 Hz / out: 5,0V - 2 A DC

- **E-GSM/GPR/EGPRS 900 UL/DL:**
TX: 880~915MHz; RX: 925~960 MHz;
potenza di trasmissione: < 1.7458 W
- **GSM/GPRS/EGPRS 1800 UL/DL:**
TX: 1710~1785 MHz; RX: 1805~1880 MHz;
potenza di trasmissione: < 1.3552 W
- **UTRA Band I UL/DL:**
TX:1920MHz~1980 MHz; RX: 2110~2170 MHz;
potenza di trasmissione: < 0.2113 W
- **UTRA Band III UL/DL:**
TX: 880MHz~915 MHz; RX: 925~960 MHz;
potenza di trasmissione: < 0.2307 W

- 13 MP (fotocamera posteriore) 5 MP (fotocamera frontale)
- Bluetooth V5, GPS, WiFi 2.4G (802.11 b/g/n),
WiFi 5G (802.11 a/n/ac)
- Sistema operativo: Android OS 11
- RAM: 4 GB
- Memoria: 32 GB
- Scheda SD: fino a 128 GB

- **LTE Band I:**
TX:1920~1980 MHz, RX:2110~2170 MHz;
potenza di trasmissione: < 0.1866 W
- **LTE Band III:**
TX:1710~1785 MHz, RX:1805~1880 MHz;
potenza di trasmissione: < 0.2075 W
- **LTE Band VII:**
TX:2500 MHz~2570 MHz; RX: 2620~2690 MHz;
potenza di trasmissione: < 0.2042 W
- **LTE Band VIII:**
TX: 880 MHz~915 MHz; RX: 925~960 MHz;
potenza di trasmissione: < 0.2636 W
- **LTE Band XX:**
TX: 832 MHz~862 MHz; RX: 791~821 MHz;
potenza di trasmissione: < 0.2188 W

» Indicazioni di sicurezza

Leggere attentamente e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate nel presente manuale d'uso.

Solo così è possibile proteggersi dai pericoli ed evitare violazioni della legge.

- Spegnere il telefono cellulare all'interno degli ospedali o in prossimità di apparecchiature mediche.
Se il cellulare è acceso, tenerlo a una distanza minima di 20 cm da pacemaker.
- Non guidare mai un veicolo tenendo allo stesso tempo il cellulare in mano.
Rispettare le leggi nazionali e le norme di circolazione.
- Spegnere sempre il telefono cellulare all'interno degli aerei.
- È obbligatorio spegnere il telefono cellulare in prossimità di stazioni di rifornimento o altri luoghi dove sono presenti materiali esplosivi.
- Non puntare mai la torcia elettrica LED direttamente negli occhi di persone o animali (classe di protezione 3)!
- Per evitare eventuali danni all'udito, non utilizzare il telefono cellulare a volume alto per periodi di tempo prolungati. Non tenere il cellulare vicino all'orecchio se è attiva la modalità vivavoce o se è stato premuto il pulsante di emergenza.
- L'utilizzo delle cuffie a volume elevato può causare danni all'udito. Controllare il volume delle cuffie utilizzate.



- Il cellulare e gli accessori possono contenere componenti di piccole dimensioni. Tenere il cellulare al di fuori della portata dei bambini piccoli.
- Come precauzione, si consiglia di scollegare il caricabatterie dal cellulare durante i temporali.
- L'alimentatore agisce da interruttore tra il prodotto e l'alimentazione elettrica.
Il collegamento alla rete elettrica deve trovarsi nelle immediate vicinanze dell'apparecchio e deve essere facilmente raggiungibile.
- Il presente dispositivo è stato testato per applicazioni tipiche che richiedono che il dispositivo venga portato a contatto con il corpo. Per soddisfare i requisiti in materia di esposizione all'inquinamento elettromagnetico, la distanza minima tra il corpo, in particolare la testa dell'utente, e il telefono cellulare compresa l'antenna è pari a 0 cm. Clip per fissaggio alla cintura, marsupi e accessori simili di altre marche, utilizzati con questo dispositivo, non devono contenere componenti metallici. Gli accessori che vengono portati a contatto con il corpo e non soddisfano questi requisiti, probabilmente non sono conformi ai requisiti per l'esposizione RF e se ne dovrebbe evitare l'uso. Utilizzare esclusivamente l'antenna integrata nel dispositivo o un'antenna approvata.

- Il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti contenute nella direttiva 2014/53/UE. Sono state eseguite tutte le casistiche di test importanti per le emissioni radiate.
- Attenzione: rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo errato.
Smaltire le batterie esauste attenendosi alle istruzioni.
- Il dispositivo è conforme alle specifiche RF se il dispositivo è distante 5 cm dal corpo.
- Utilizzare il dispositivo solo in buone condizioni di ricezione per ridurre la quantità di radiazioni ricevute.
- Utilizzare un dispositivo a mani libere o un altoparlante.
- I bambini e gli adolescenti devono utilizzare i dispositivi radio come i telefoni cellulari in modo ragionevole, ad esempio evitando le chiamate notturne e limitando la frequenza e la durata delle chiamate.
- Tenere il dispositivo lontano dall'addome delle donne in gravidanza.
- Tenere il dispositivo lontano dal basso ventre degli adolescenti.

» Utilizzo conforme al fine previsto

- Questo cellulare è robusto e progettato per l'utilizzo in mobilità. Tuttavia, deve essere protetto dall'umidità (pioggia, bagno ecc.) e dagli urti.
- Solo per standard di rete europei (AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IE, IT, NL, NO, PL, PT, SE, SI, SK, SZ, TR).
- Non esporlo ai raggi diretti del sole.
- L'apparecchio contiene magneti. Pertanto, mantenete una distanza tra il dispositivo e gli oggetti che potrebbero essere influenzati dai magneti, come carte di credito o dispositivi medici impiantati. Se utilizzate un dispositivo medico impiantato, usate il prodotto solo dopo aver consultato il medico.

- Un uso non conforme a quanto indicato può causare danni al prodotto. Inoltre ciò può comportare pericoli come ad esempio scossa elettrica, incendio ecc. Il prodotto non deve essere modificato, smontato o aperto.
- L'alimentatore è adatto unicamente all'utilizzo con una presa di corrente domestica allacciata alla rete pubblica da 100-240 Volt/50-60 Hz (10/16 A) in CA.

» Smaltimento

• Smaltimento della confezione

Le confezioni e i materiali di imballaggio sono riciclabili e dovrebbero essere conferiti negli appositi contenitori della raccolta differenziata.



• Smaltimento delle batterie

Le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. L'utente è tenuto a conferire le batterie usate nei modi previsti dalla legge, ad esempio presso i centri di raccolta locali o negli esercizi commerciali.



• Smaltimento dell'apparecchio

Qualora in futuro il prodotto dovesse divenire obsoleto, non smaltirlo insieme ai rifiuti domestici. Per proteggere l'ambiente, conferirlo ad un centro di riciclaggio o di raccolta dei materiali in cui i rifiuti vengano raccolti e trattati in modo ecologicamente responsabile.





emporia